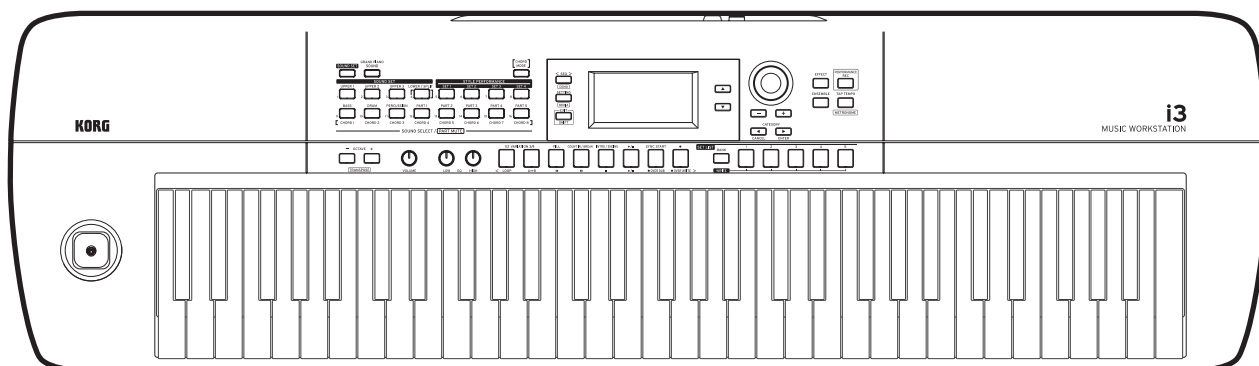


i3

MUSIC WORKSTATION

Manual del usuario



KORG

Contenido

Introducción

Características principales	3
Nombres de las partes	4
Panel frontal	4
Panel posterior	4
Panel de control.....	5
Pantalla.....	6
Prepararse para tocar	7
Conexión del adaptador de CA	7
Uso de este instrumento con pilas	7
Conexión de los altavoces.....	7
Uso de auriculares.....	8
Uso de un pedal conmutador o de un pedal controlador	8
Uso de una unidad flash USB	8
Conexión de un reproductor de audio	9
Uso de un generador de tonos MIDI.....	9
Conexión a un ordenador.....	9
Operaciones básicas	10
Encendido/apagado de la alimentación.....	10
Ajuste del volumen.....	10
Modos de funcionamiento del i3.....	10
Selección de parámetros en la pantalla y cambio de valores.....	11
Uso del joystick	11
Ajuste del carácter tímbrico (ecualizador)	11
Escuchar las canciones de demostración	11
Activación del metrónomo	11
Modo de interpretación	
Tocar el teclado	12
Selección de sonidos.....	12
Selección de una configuración de sonidos	12
Cambio de los ajustes de la configuración de sonidos	13
Activación/desactivación de las partes de teclado y cambio de su volumen y sonidos.....	13
Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división)	13
Cambio de octava	14
Cambio de la tonalidad (transposición)	14
Selección de efectos para las partes de teclado	15
Añadir armonía a una melodía (función Ensemble).....	15
Uso de las listas de ajustes (set list)	16
Recuperar una lista de ajustes.....	16
Guardar la lista de ajustes (WRITE).....	16
Tocar con autoacompañamiento (estilos)	17
Tocar con un estilo de su elección.....	17
Cambiar el patrón de acompañamiento.....	18

Cambios en los ajustes de los estilos	19
Activación/desactivación de las partes de acompañamiento y cambio de su volumen y sonidos.....	19
Selección de efectos para las partes de acompañamiento	19
Ajuste del balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento.....	20
Grabación de una interpretación	21
Grabación como datos MIDI.....	21
Grabación como datos de audio (grabación de interpretación).....	21

Modo de secuenciador

Reproducción y edición de canciones	22
Canciones (archivos de música) que pueden reproducirse	22
Reproducción de una canción	22
Reproducción utilizando diferentes métodos	23
Edición de una canción de usuario.....	23

Modo de ajustes

Hacer ajustes en el i3	25
Modo de ajustes (Setting): método básico de uso	25
Ajustes principales	25
Lista de funciones del modo de ajustes (Setting)	26

Modo de soportes de almacenamiento

Uso de una unidad flash USB	28
Modo de soportes de almacenamiento (Media): método básico de uso.....	28
Cargar estilos de usuario	28
Lista de funciones del modo de soportes de almacenamiento (Media)	29

Otros ajustes

Apéndice	30
Comprobación de la versión de software.....	30
Reinicialización del i3 a los ajustes predeterminados de fábrica	30
Calibración del pedal de expresión.....	30
Solución de problemas	30
Lista de acordes reconocidos.....	32
Lista de accesos directos	33
Especificaciones	34
MIDI Implementation Chart	35

Gracias por adquirir el Korg i3 Music Workstation. Por favor, lea este manual atentamente y guardelo para futuras consultas.

Acerca de este manual

La documentación del i3 incluye lo siguiente:

- **Precauciones (documentación impresa)**
Esta documentación explica cómo utilizar el i3 de forma segura.
- **Guía de inicio rápido (impresa)**
Lea este manual lo primero de todo. Esta guía explica las operaciones básicas del i3.
- **Manual del usuario (este documento en PDF)**
Este manual explica los detalles de uso del i3.
- **Voice Name List (Lista de nombres de voces) (PDF)**
Es una lista de estilos (autoacompañamiento), configuraciones de sonidos, canciones de demostración y otros datos utilizados en el i3.

Descargue el PDF desde el siguiente sitio web de Korg:
www.korg.com

■ Convenciones de este manual

Símbolos  Nota, Consejo

Estos símbolos indican respectivamente una precaución, una nota suplementaria o un consejo.

Pantallas de ejemplo

El contenido de las pantallas que se muestran en este manual es solo a modo de ejemplo. El contenido de las pantallas reales puede diferir.

Características principales

Tocar con diferentes sonidos

El i3 ofrece una gran cantidad de sonidos a partir de muchos instrumentos diferentes y patrones rítmicos de diversos géneros.página 12



Listo para tocar con solo pulsar un botón (función de listas de ajustes)

La función de listas de ajustes le permite grabar y recrear los ajustes personalizados que prefiera para su propio uso, algo muy práctico cuando se toca en directo. página 16



Tocar junto con un estilo (autoacompañamiento)

Se pueden seleccionar diferentes géneros o "estilos", que incluyen una banda de acompañamiento y un acompañamiento rítmico. Pruebe a tocar una melodía con la mano derecha mientras toca un acorde con la mano izquierda.página 17



Ayuda al tocar acordes (modo de acordes)

Este modo le permite tocar progresiones de acordes junto con patrones con solo pulsar un botón, incluso aunque no sepa cómo tocar acordes en el teclado. Los acordes sugeridos ya están prefijados en cada estilo página 18



Grabador y reproductor de audio/MIDI

Un grabador y reproductor de audio/MIDI integrado le permite tocar a la vez que se reproducen sus canciones favoritas o realizar grabaciones con facilidad. Con el i3, puede reproducir archivos MP3, WAV y SMF almacenados en una unidad flash USB. También puede grabar fácilmente sus propias interpretaciones.página 21, 22

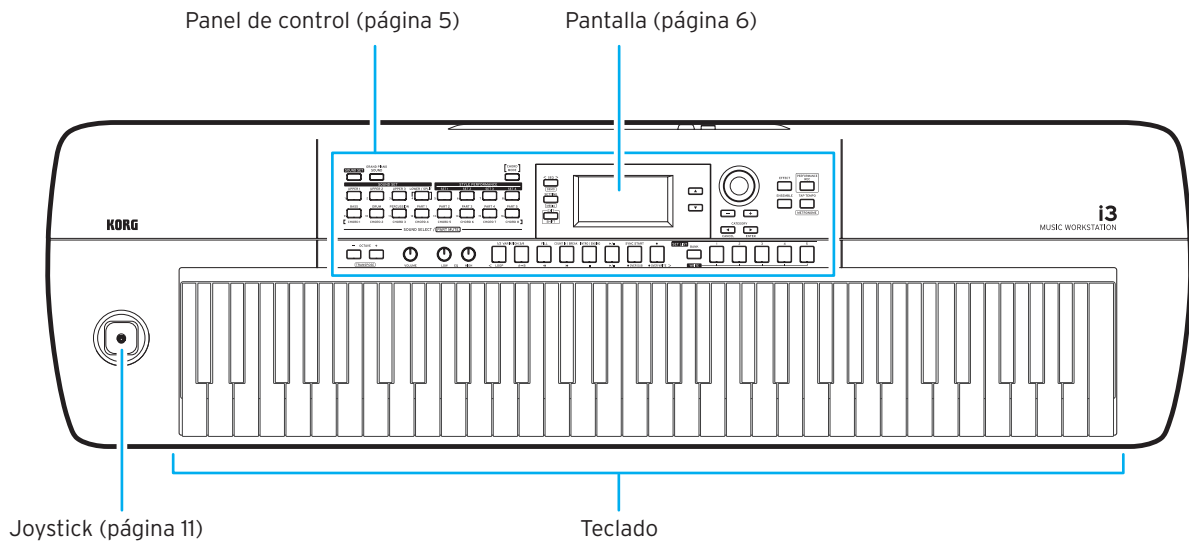


Añadir efectos a los sonidos

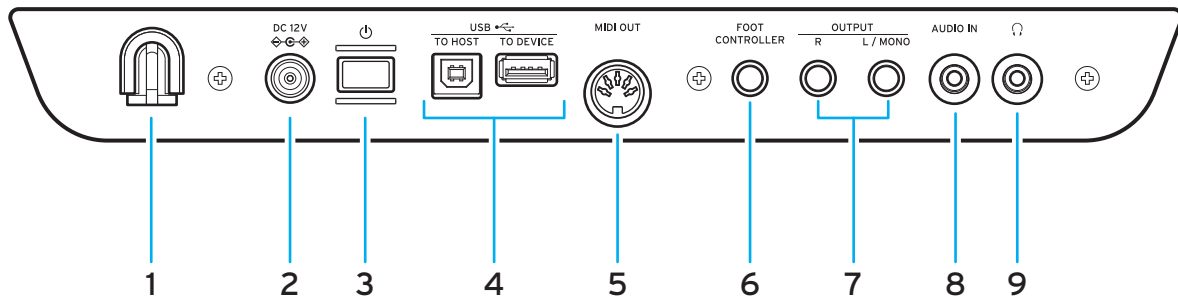
Se puede añadir distorsión o reverberación a los sonidos para darles un carácter diferente. página 15, 19

Nombres de las partes

Panel frontal

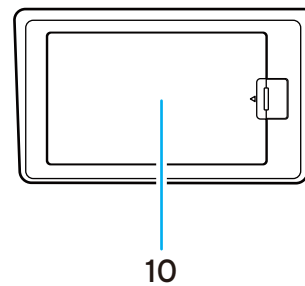


Panel posterior

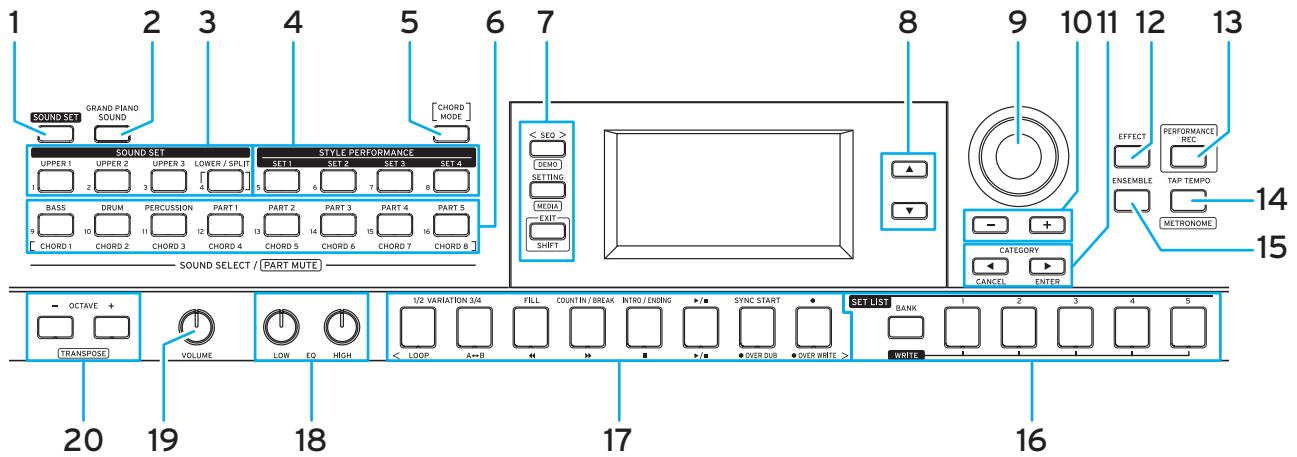


1. Gancho para el cable..... página 7
2. Entrada de corriente DC 12V (⚡)..... página 7
3. Botón de alimentación (⏻).....página 10
4. Puerto USB TO DEVICE,
puerto USB TO HOST (USB)..... página 8
5. Conector MIDI OUT página 9
6. Jack FOOT CONTROLLER..... página 8
7. Jacks OUTPUT L/MONO, R..... página 7
8. Jack AUDIO IN..... página 9
9. Jack de auriculares (👂)..... página 8
10. Compartimento de las pilas..... página 7

Panel inferior



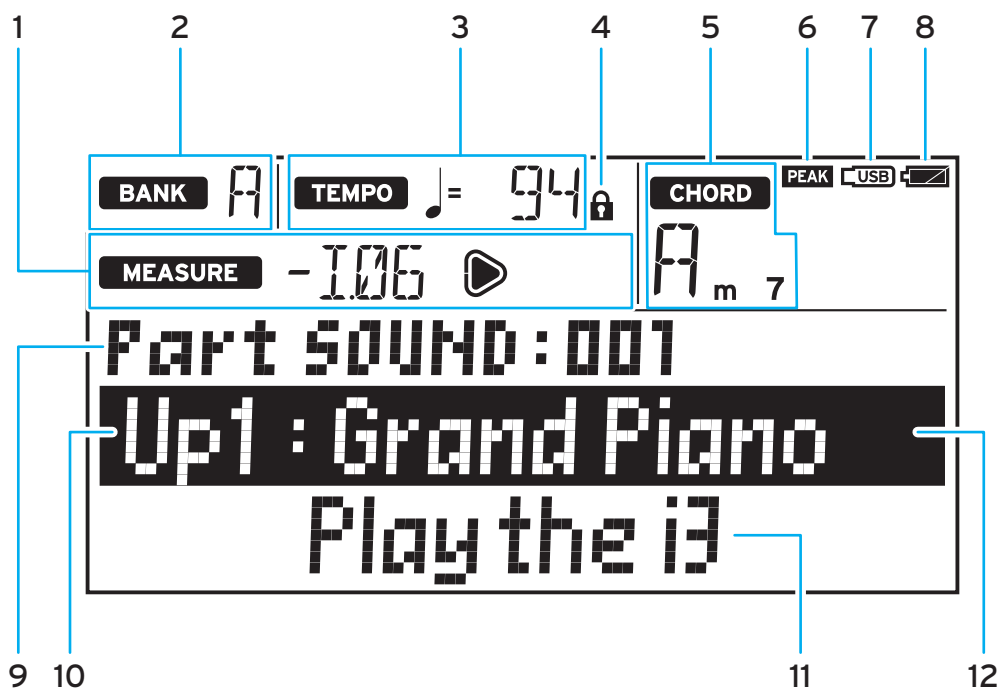
Panel de control



- | | |
|---|--|
| <p>1. Botón SOUND SET página 12</p> <p>2. Botón GRAND PIANO/SOUND página 12</p> <p>3. Sección de las partes de teclado página 12
 Botón UPPER 1
 Botón UPPER 2
 Botón UPPER 3
 Botón LOWER/SPLIT</p> <p>4. Sección STYLE PERFORMANCE página 17
 Botones SET 1-SET 4</p> <p>5. Botón CHORD MODE página 18</p> <p>6. Sección de las partes de acompañamiento página 17
 Botón BASS
 Botón DRUM
 Botón PERCUSSION
 Botones PART 1-5</p> <p>7. Sección de modos página 10
 Botón SEQ
 Botón SETTING
 Botón EXIT (SHIFT)</p> <p>Consejo: Para los botones como "DEMO" y "MEDIA" que tienen funciones escritas en un recuadro debajo del botón, se puede acceder a estas funciones manteniendo pulsado el botón EXIT (SHIFT) y a continuación pulsando el botón que se desee (una "función SHIFT" o alternativa, que es su significado en inglés). Consulte "Lista de accesos directos" (página 33) para más información.</p> <p>8. Botón ▲, botón ▼ página 11</p> <p>9. Dial página 11</p> <p>10. Botones + y - página 11</p> <p>11. Botones CATEGORY ◀ y ▶ (CANCEL, ENTER) página 11</p> | <p>12. Botón EFFECT página 15, 19</p> <p>13. Botón PERFORMANCE REC página 21</p> <p>14. Botón TAP TEMPO página 11, 17</p> <p>15. Botón ENSEMBLE página 15</p> <p>16. Sección SET LIST página 16
 Botón BANK (WRITE)
 Botones SET LIST 1-5</p> <p>17. Sección de transporte página 18
 Botón VARIATION 1/2
 Botón VARIATION 3/4
 Botón FILL
 Botón COUNT IN/BREAK
 Botón INTRO/ENDING
 Botón ▶/■ (reproducción y parada)
 Botón SYNC START
 Botón ● (grabación)</p> <p>Consejo: Las operaciones que se muestran debajo de cada botón se aplicarán en el modo de secuenciador.</p> <p>18. Mandos EQ (LOW, HIGH) página 11</p> <p>19. Mando VOLUME página 10</p> <p>20. Botones OCTAVE (+, -) página 14</p> <p>Consejo: Es posible que necesite pulsar otro botón o girar el dial mientras mantiene pulsado un botón para ciertas operaciones. El icono que se muestra debajo se utiliza siempre que sea necesario hacerlo.</p> |
|---|--|



Pantalla



1. **MEASURE**
Muestra el compás en que se encuentra el autoacompañamiento (estilo) o la canción. El símbolo ▶ se iluminará cuando se reproduzca el primer tiempo del compás.
2. **BANK**
Muestra el banco de la lista de ajustes seleccionada en ese momento (página 16).
3. **TEMPO**
Muestra el tempo del estilo o canción.
4. **Icono de bloqueo de tempo**
Se muestra cuando el tempo está bloqueado (página 18).
5. **CHORD**
Muestra el nombre del acorde tocado dentro de la zona de reconocimiento de acordes (página 17).
6. **Icono PEAK**
Se ilumina cuando la señal de sonido introducida desde el jack AUDIO IN del panel posterior sobrecarga la entrada (página 9).
7. **Icono USB**
Se muestra cuando hay una unidad flash USB conectada al puerto USB TO DEVICE (página 8).
8. **Indicador de pilas**
Muestra la cantidad de carga que les queda a las pilas cuando la alimentación es por pilas (página 7).
9. **Elemento a ajustar, número**
Muestra el nombre y el número del ajuste mostrado en la pantalla.
10. **Nombre de la configuración de sonidos o del sonido**
Muestra el nombre de la configuración de sonidos o del sonido seleccionados en ese momento. El nombre del menú y otra información aparece al configurar los ajustes del i3, entre otras operaciones.
11. **Nombre del estilo o nombre de la canción**
Muestra el nombre del estilo o canción seleccionados en ese momento. El valor del ajuste y otra información aparece al configurar los ajustes del i3, entre otras operaciones.
12. **Cursor**
Indica sobre qué información puede operar utilizando el dial. Utilice los botones ▲ y ▼ para desplazar el cursor (página 11).

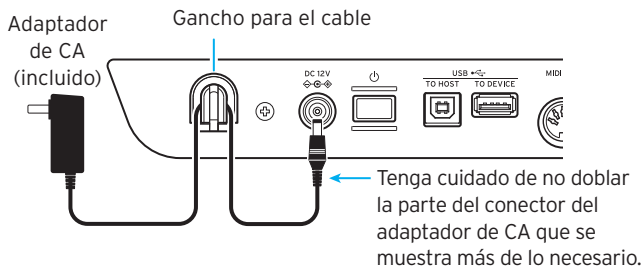
Prepararse para tocar

Conexión del adaptador de CA

1. Asegúrese de que la alimentación del i3 está apagada.
2. Conecte el conector del adaptador de corriente incluido a la entrada de corriente DC 12V situada en el panel posterior del i3.

⚠ Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador de corriente incluido. Si utiliza otro adaptador de corriente diferente, puede causar una avería.

Enganche el cable del adaptador de corriente en el gancho para el cable para el cable. No utilice una fuerza excesiva cuando quite el cable del gancho.



3. Conecte el enchufe del adaptador de corriente a una toma de corriente eléctrica.

⚠ Asegúrese de utilizar una toma de corriente alterna (CA) con el voltaje correcto para el adaptador.

Uso de este instrumento con pilas

Puede utilizar seis pilas AA alcalinas o de níquel-metal hidruro para proporcionar alimentación al i3.

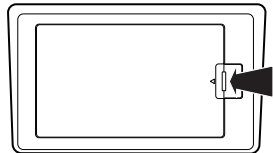
⚠ No pueden utilizarse pilas de zinc-carbono.

Nota: Las pilas no están incluidas, por lo que deberá obtenerlas aparte.

Instalación de las pilas

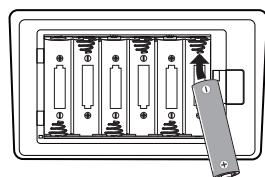
1. Asegúrese de que la alimentación del i3 está apagada.
2. Presione la pestaña de la tapa del compartimento de las pilas, situada en el panel inferior del i3, para abrir la tapa.

Nota: Cuando dé la vuelta al i3, colóquelo sobre una manta o material similar para evitar que se dañe la pantalla, el joystick u otras partes.



3. Cuando inserte las pilas, asegúrese de que lo hace con la polaridad correcta ("+" y "-").

⚠ No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de tipos diferentes. Si no sigue esta observación, las pilas pueden perder líquido o estallar.



4. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Nota: Para asegurarse de que el nivel de carga de las pilas se indica correctamente en la pantalla, configure el correspondiente ajuste en el i3 para el tipo de pilas que está utilizando (consulte "Seleccionar el tipo de pilas" en la página 25).

Sustitución de las pilas

En la esquina superior derecha de la pantalla se muestra un indicador de las pilas.

Nota: Este indicador no aparece cuando el i3 está conectado a un adaptador de corriente.

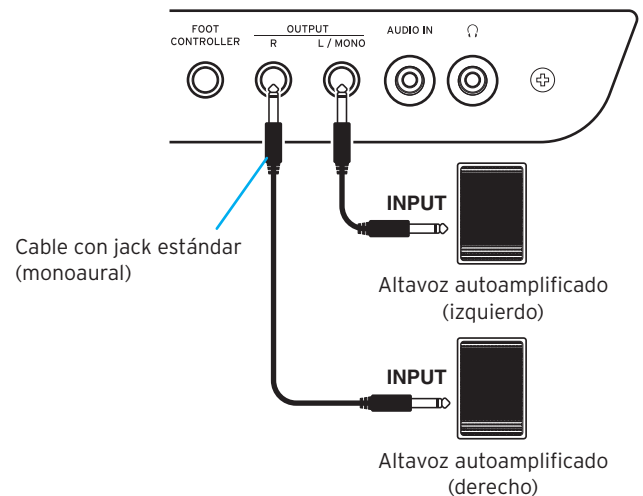


Cuando el indicador parpadea, significa que las pilas están casi gastadas, por lo que deberá cambiarlas lo antes posible o conectar un adaptador de corriente para alimentar el i3.

⚠ Quite las pilas gastadas inmediatamente. Dejar pilas gastadas en el compartimento puede originar una avería causada por la fuga de electrolito de las pilas o problemas similares. Asimismo, quite las pilas si no va a utilizar el i3 durante mucho tiempo.

Conexión de los altavoces

Conecte los jacks OUTPUT L/MONO, R del panel posterior del i3 a un altavoz autoamplificado, a un equipo estéreo o a otro dispositivo de audio. Para emitir sonido monoaural, utilice el jack OUTPUT L/MONO solamente.



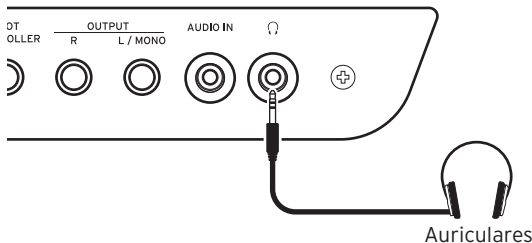
⚠ Apague el i3 y los dispositivos de audio antes de realizar las conexiones. Hacer las conexiones con la alimentación encendida puede causar daños a otros dispositivos conectados o anomalías de funcionamiento.

⚠ Si toca el i3 inmediatamente después de encender los altavoces y el volumen está demasiado alto, puede dañar los altavoces involuntariamente. Por este motivo, al conectar los altavoces o encender la alimentación, asegúrese de que el volumen de los altavoces está completamente bajado. Al apagar la alimentación, realice la operación a la inversa.

Uso de auriculares

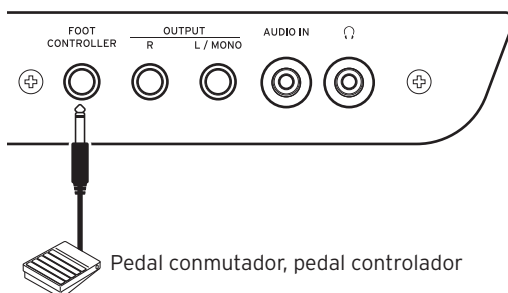
Conecte el minijack estéreo de unos auriculares adquiridos aparte en el jack de auriculares del panel posterior. El jack de auriculares emite la misma señal que los jacks OUTPUT L/ MONO y R.

⚠ El uso de auriculares a alto volumen durante un periodo de tiempo prolongado puede causar lesiones auditivas. Evite los niveles de volumen excesivamente altos.



Uso de un pedal conmutador o de un pedal controlador

Conecte el pedal conmutador o el pedal controlador (se adquieren aparte) al jack FOOT CONTROLLER del panel posterior. Configure la función (página 25) y la polaridad (página 25) del pedal en el modo de ajustes para emparejar el dispositivo que esté conectando con el i3.



Conexión de un pedal conmutador

Los pedales conmutadores Korg PS-1/PS-3 y el pedal de resonancia Korg DS-1H funcionarán como un interruptor de resonancia. Como ocurre con el pedal de resonancia de un piano, puede utilizar un pedal con este instrumento para mantener las notas que toque, incluso después de haber quitado los dedos del teclado.

Nota: Tenga en cuenta que el efecto de resonancia del apagador no funciona en la parte de teclado inferior (Lower) (página 13).

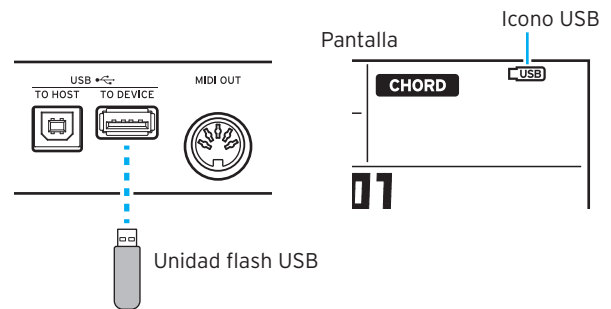
Nota: El i3 no admite la función de medio recorrido del apagador (half-damper).

Conexión de un pedal controlador

Conecte un pedal controlador Korg EXP-2 para controlar el volumen de la parte de teclado (página 12).

Uso de una unidad flash USB

Para utilizar una unidad flash USB de las que se adquieren en establecimientos comerciales, apague la alimentación del i3 y conecte la unidad flash en el puerto USB TO DEVICE del panel posterior. El icono USB (🔌) aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla cuando vuelva a encender la alimentación.



Nota: Al extraer o conectar la unidad flash USB, asegúrese primero de apagar la alimentación en el i3.

Nota: Asegúrese de que la unidad flash USB está orientada en la dirección correcta cuando la inserte. Si intenta insertar la unidad con la orientación incorrecta y la empuja demasiado fuerte, puede romperse el puerto del instrumento o la propia unidad, o pueden perderse los datos.

Nota: Tenga en cuenta que es posible que los datos no se reproduzcan o se graben correctamente cuando se utilizan ciertas unidades flash USB. Para más información, consulte el sitio web de Korg.

Consejo: Si no aparece 🔌 en la pantalla, apague la alimentación y vuelva a conectar la unidad flash USB.

Soportes de almacenamiento que pueden utilizarse

El i3 admite el uso de unidades flash USB y dispositivos de almacenamiento en formato FAT16 o FAT32.

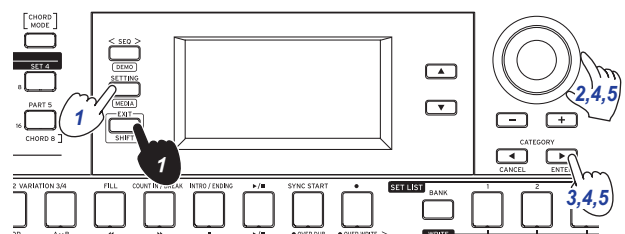
Capacidades admitidas

FAT32: hasta 2 TB (2.000 GB)

FAT16: hasta 4 GB

Formatear una unidad flash USB

Asegúrese de formatear (inicializar) la unidad flash USB en el i3 antes de utilizarla por primera vez.



1. Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón SETTING para acceder al modo de soportes de almacenamiento (Media).
2. Gire el dial o pulse el botón + para seleccionar "Media Format" (Formatear soporte de almacenamiento). "Push[ENTER]" (Pulsar [ENTER]) aparecerá en la pantalla.
3. Pulse el botón CATEGORY ▶ (ENTER). En la pantalla aparecerá "Data Erase?" "No" (¿Borrado de datos? "No").

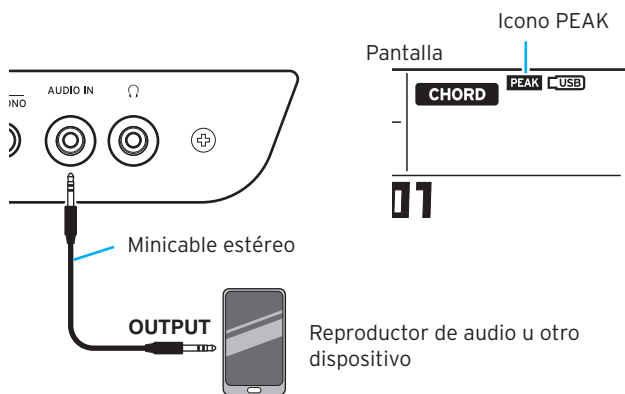
4. Gire el dial para seleccionar "OK" (Aceptar) y pulse el botón CATEGORY ► (ENTER).
"Sure?" (¿Seguro?) aparecerá en la pantalla.
5. Gire el dial para seleccionar "Yes" (Sí) y pulse el botón CATEGORY ► (ENTER).
6. Cuando aparezca el mensaje "Completed!" (¡Completado!), pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Conexión de un reproductor de audio

La conexión de un dispositivo de audio al jack AUDIO IN del panel posterior del i3 permite introducir audio en el i3 para poder tocar a la vez que se reproduce dicho audio. Si la entrada de la señal de audio se sobrecarga, se mostrará el icono PEAK en la pantalla. Ajuste los niveles para que el icono no aparezca en la pantalla.

Consejo: Para ajustar el equilibrio de volumen, suba el volumen del equipo de audio mientras toca el teclado. Utilice el mando VOLUME para ajustar el volumen general.

Consejo: Puede ajustar la sensibilidad de entrada del jack AUDIO IN desde "Audio In Level" (página 27) en el modo de ajustes.

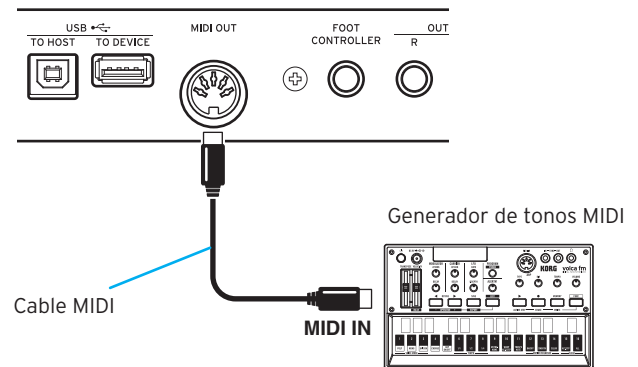


⚠ Apague la alimentación tanto del equipo de audio como del i3 antes de conectar nada. Hacer las conexiones con la alimentación encendida puede causar daños a otros dispositivos conectados o anomalías de funcionamiento.

⚠ Cuando vaya a encender la alimentación, primero encienda el equipo de audio, y a continuación encienda el i3. Cuando vaya a apagar la alimentación, detenga la reproducción en el dispositivo de audio, apague el i3, y a continuación apague el dispositivo de audio.

Uso de un generador de tonos MIDI

Puede reproducir un generador de tonos MIDI mediante el teclado del i3 conectándolo al conector MIDI OUT del panel posterior.

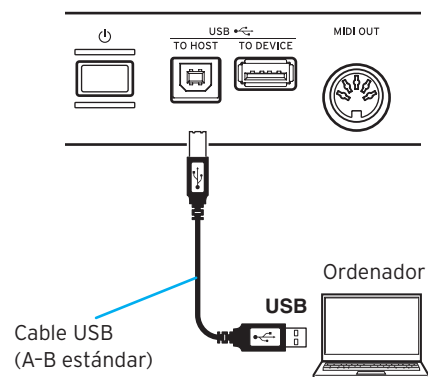


■ ¿Qué es MIDI?

MIDI (Musical Instrument Digital Interface) es un estándar mundial para la comunicación de diversa información entre instrumentos musicales electrónicos y ordenadores.

Conexión a un ordenador

Si conecta un ordenador al conector USB TO HOST del panel posterior del i3, podrá controlar software DAW utilizando el i3 o utilizar el i3 como generador de tonos MIDI.

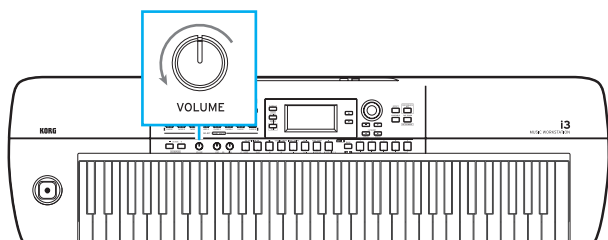


Consejo: Para los ajustes relacionados con MIDI que hay que hacer después de la conexión, consulte "MIDI Clock" (página 27) y "Local Control" (página 27).

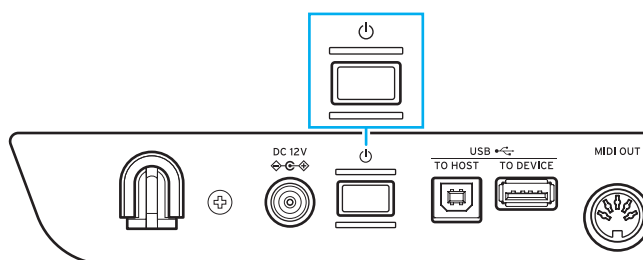
Operaciones básicas

Encendido/apagado de la alimentación

1. Gire el mando VOLUME del i3 hacia la izquierda para bajar completamente el volumen.



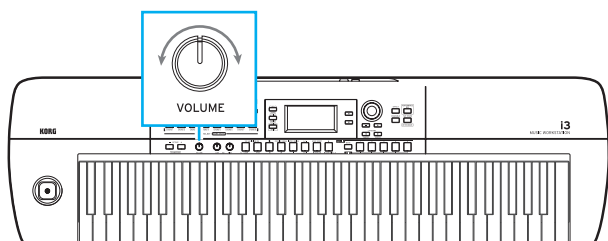
2. Pulse el botón de encendido (⏻) en el panel posterior para encender la alimentación.
Para apagar la alimentación, mantenga pulsado el botón de alimentación hasta que se apague la retroiluminación de la pantalla.



El i3 está configurado de forma predeterminada para apagarse automáticamente si no se toca o se opera con él durante cuatro horas (mediante la función de apagado automático). Este ajuste se puede cambiar (página 25).

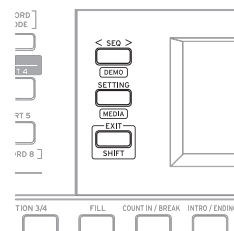
Ajuste del volumen

- Gire el mando VOLUME del panel frontal para ajustar el sonido al nivel óptimo.
Este mando ajusta el volumen del audio que sale por los jacks OUTPUT L/MONO y R, así como por el jack de auriculares.



Modos de funcionamiento del i3

El i3 tiene cuatro modos de funcionamiento. Utilice los botones del panel frontal para cambiar de modo.



Modo de interpretación (página 12)

Este modo permite tocar los sonidos del i3 utilizando el teclado, o utilizar los estilos (función de autoacompañamiento) para la interpretación. El i3 normalmente funciona en modo de interpretación. Para regresar al modo de interpretación después de utilizar un modo diferente, pulse el botón EXIT (SHIFT), y a continuación pulse los botones SEQ, SETTING y EXIT (SHIFT) para desactivar dichos botones.

Modo de secuenciador (Seq) (página 22)

Este modo se utiliza para reproducir las interpretaciones grabadas u otros datos musicales (en formato MP3, WAV o SMF). Puede tocar el teclado durante la reproducción del secuenciador. Pulse el botón SEQ para acceder al modo de secuenciador. El botón se iluminará.

Modo de ajustes (Setting) (página 25)

Este modo permite realizar ajustes tales como la sensibilidad de tacto del teclado, la afinación general, MIDI, etc. Pulse el botón SETTING para acceder al modo de ajustes. El botón se iluminará.

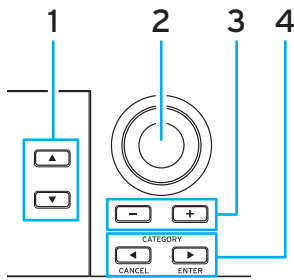
Modo de soportes de almacenamiento (Media) (página 28)

Este modo se utiliza para guardar los ajustes del i3, las interpretaciones que haya grabado, etc., en una unidad flash USB, o para cargar los datos previamente guardados. Para acceder al modo de soportes de almacenamiento, pulse el botón SETTING mientras mantiene pulsado el botón EXIT (SHIFT) (el botón se iluminará).

Nota: No es posible acceder al modo de soportes de almacenamiento si no se conecta una unidad flash USB al i3.

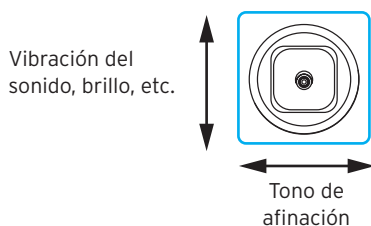
Selección de parámetros en la pantalla y cambio de valores

Utilice los botones que se muestran a continuación para seleccionar parámetros o cambiar valores en la pantalla.



1. **Botón ▲, botón ▼**
Utilice estos botones para desplazar el cursor (la raya negra) hacia arriba y hacia abajo por la pantalla. Los parámetros seleccionados con el cursor en la pantalla se pueden cambiar utilizando el dial o los botones.
2. **Dial**
Se utiliza para cambiar números y valores. Gire el dial **hacia la derecha** para aumentar el valor y gire el dial **hacia la izquierda** para disminuir el valor.
3. **Botones + y -**
 - Pulse el botón + o - **una vez** para incrementar o disminuir un número respectivamente.
 - Si **mantiene pulsado** uno de estos dos botones, el número continuará cambiando.
4. **Botones CATEGORY ◀, ▶ (CANCEL, ENTER)**
Modo de interpretación y modo de secuenciador:
Pulsando estos botones al seleccionar una configuración de sonidos o un estilo, se seleccionará el ajuste de la primera categoría agrupada.
Modo de ajustes y modo de soportes de almacenamiento:
Se cancela o se ejecuta la función que aparece en pantalla.

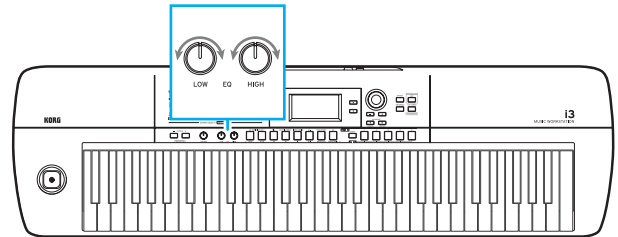
Uso del joystick



- Mueva el joystick hacia la izquierda y hacia la derecha para cambiar el tono de afinación de la parte de teclado.
Consejo: El rango de inflexión de tono se puede ajustar mediante "PitchBend Range" en el modo de ajustes (página 26).
Nota: El tono de afinación puede no cambiar para algunos sonidos.
- Mueva el joystick hacia arriba y hacia abajo para cambiar el sonido de la parte de teclado.
Consejo: Cuánto cambiarán los sonidos al mover el joystick dependerá de la configuración de sonidos que haya seleccionado.

Ajuste del carácter tímbrico (ecualizador)

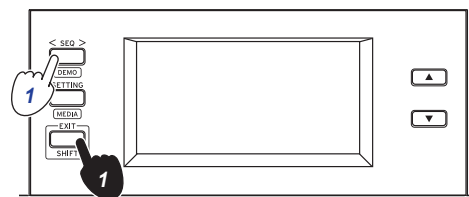
Puede utilizar el ecualizador para ajustar el carácter tímbrico (tonal) del sonido del i3 a su gusto. El mando HIGH afecta a los agudos del sonido y el mando LOW afecta a los graves del sonido. Estos mandos se pueden utilizar mientras se toca.



Escuchar las canciones de demostración

El i3 lleva incorporadas tres canciones de demostración. Escuchando las canciones de demostración podrá conocer los sonidos del i3.

1. **Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón SEQ.**
Las canciones de demostración comenzarán a reproducirse en orden. Si desea cambiar a una canción de demostración diferente mientras se está reproduciendo otra canción, utilice el dial o los botones +/-.

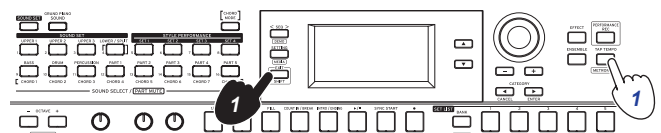


2. **Pulse el botón EXIT (SHIFT) para salir.**

Activación del metrónomo

Puede utilizar el metrónomo como guía mientras toca.
Consejo: El metrónomo sonará al tiempo que esté ajustado en ese momento. Para cambiar el tiempo, consulte "Cambiar el tiempo" (página 18).

1. **Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón TAP TEMPO (METRONOME).**
El metrónomo sonará.



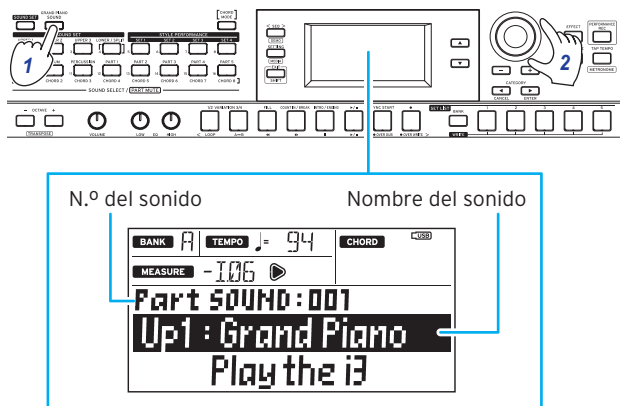
2. **Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón TAP TEMPO (METRONOME) una vez más para detener el metrónomo.**
Consejo: El volumen del metrónomo se puede cambiar desde "Metronome Level" en el modo de ajustes (página 27).

Tocar el teclado

Selección de sonidos

1. Pulse el botón GRAND PIANO/SOUND.

Este botón le permite tocar el sonido de piano de cola de la configuración de sonidos 001 en todo el teclado. Se mostrará la pantalla de selección de sonidos.



Consejo: Al pulsar el botón GRAND PIANO/SOUND, solo se activará la parte superior 1 para la configuración de sonidos 001 (Up1: Grand Piano), y las demás partes se desactivarán (se silenciarán).

Consejo: Los botones de las partes para las que se puede cambiar el sonido parpadearán en naranja.

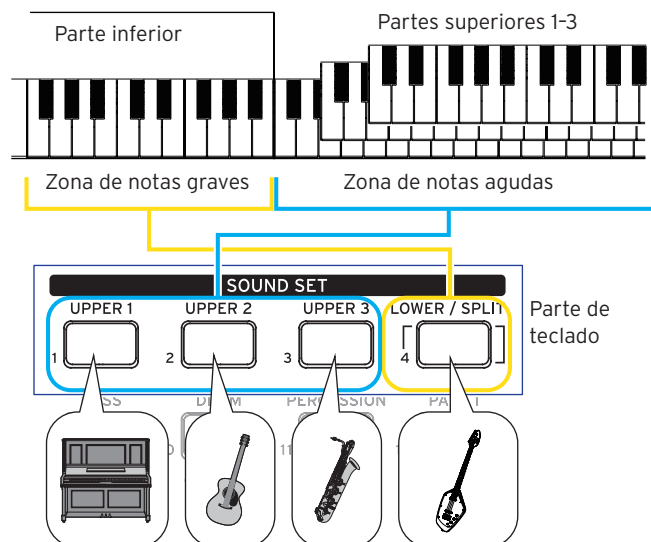
2. Utilice el dial, los botones +/- y los botones CATEGORY ◀, ▶ para seleccionar la configuración de sonidos que desee tocar.

Pulse los botones CATEGORY ◀, ▶ para cambiar el sonido entre diferentes categorías.

Selección de una configuración de sonidos

Las configuraciones de sonidos (sound sets) son colecciones de sonidos que se utilizan para la interpretación en el teclado. Hay 200 configuraciones de sonidos en el i3, y están divididas en 17 categorías. Pruebe a seleccionar una configuración de sonidos y toque el i3.

Sonidos tales como pianos, cuerdas, sintetizadores, baterías, etc., están asignados a las cuatro partes (inferior [Lower] y superiores [Upper] 1-3) de cada configuración de sonidos. Estas cuatro partes juntas se denominan **parte de teclado**.



Estas partes de teclado se pueden desactivar (silenciar) individualmente (página 13). El estado de cada parte cambiará dependiendo de la configuración de sonidos seleccionada.

- **Partes superiores (Upper)**

Estas partes se tocan en la zona de notas agudas del teclado. Hay tres partes superiores (UPPER 1-3). Cuando estas tres partes están todas activadas, se pueden superponer tres sonidos a la vez.

- **Parte inferior (Lower)**

Esta parte se toca en la zona de notas graves del teclado. Cuando la parte inferior está desactivada (la función de división está desactivada), los sonidos de las partes superiores se escucharán en toda la extensión del teclado (página 13).

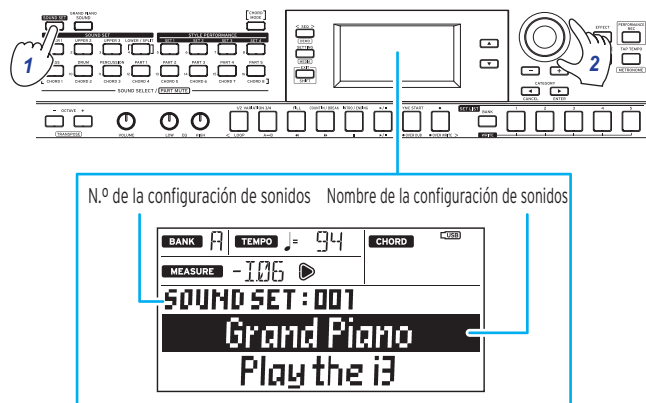
Consejo: El punto de división (la posición en el teclado que divide la parte inferior de las partes superiores 1-3) se puede establecer en "Split Point" (página 26), modo de ajustes.

Consejo: En la "Voice Name List (Lista de nombres de voces)" (PDF), encontrará una lista de las configuraciones de sonidos y de los sonidos.

1. Pulse el botón SOUND SET.

Se mostrará la pantalla de selección de configuración de sonidos.

El botón SOUND SET se iluminará en rojo cuando se pueda cambiar la configuración de sonidos.



2. Utilice el dial, los botones +/- y los botones CATEGORY ◀, ▶ para seleccionar la configuración de sonidos que desee tocar.

Pulse los botones CATEGORY ◀, ▶ para cambiar a diferentes configuraciones de sonidos dentro de cada categoría.

Después de haber activado GRAND PIANO/SOUND, si se pulsa el botón SOUND SET permanecerán silenciadas todas las demás partes además de la parte superior 1. Vuelva a seleccionar una configuración de sonidos otra vez para volver a los ajustes de la configuración de sonidos original.

3. Toque el teclado para escuchar los sonidos.

Los botones de las partes de teclado que están sonando en ese momento se iluminarán en naranja.

Cambio de los ajustes de la configuración de sonidos

Los ajustes de una configuración de sonidos seleccionada se pueden cambiar libremente. Aquí vamos a hacer cambios en el contenido de una configuración de sonidos para que se adapte a sus preferencias.

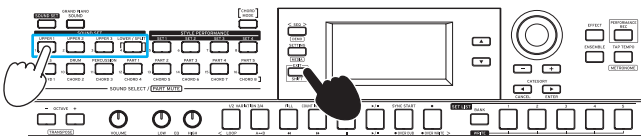
Consejo: Los cambios que se hagan volverán a sus valores predeterminados al apagar la alimentación. Para mantener los ajustes intactos, guárdelos en una lista de ajustes (página 16).

Activación/desactivación de las partes de teclado y cambio de su volumen y sonidos

Las partes de teclado de una configuración de sonidos se pueden activar o desactivar, y también se pueden cambiar sus respectivos volúmenes y sonidos.

Desactivación de una parte (silenciamiento)

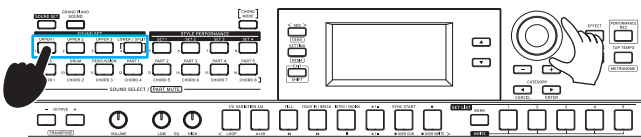
- Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón de la parte que desee desactivar (el botón se apagará). Para volver a activar la parte, mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse de nuevo el botón correspondiente a la parte silenciada. (El botón se iluminará).



Consejo: Si al mismo tiempo utiliza el botón LOWER/SPLIT, se activará o desactivará la función de división.

Ajuste del volumen

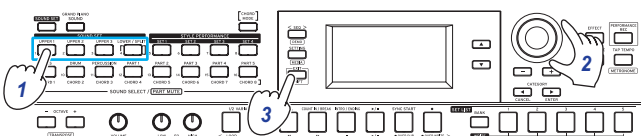
- Gire el dial mientras pulsa el botón correspondiente a la parte cuyo volumen desee ajustar. El volumen de esa parte aparecerá en la pantalla.



Consejo: El balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento se puede ajustar (página 20).

Cambiar sonidos

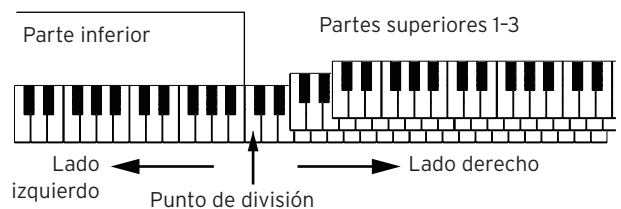
- Pulse el botón de la parte cuyo sonido desee cambiar (el botón parpadeará). El nombre del sonido de esa parte aparecerá en la pantalla.



- Utilice el dial, los botones +/- y los botones CATEGORY ◀, ▶ para seleccionar la configuración de sonidos que desee tocar. Pulse los botones CATEGORY ◀, ▶ para cambiar el sonido entre diferentes categorías.
- Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de configuración de sonidos.

Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división)

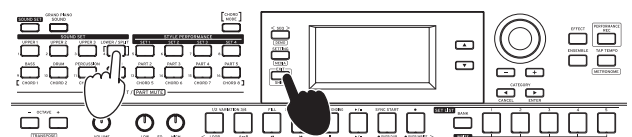
Se puede utilizar la función de división para dividir configuraciones de sonidos en una zona de notas agudas (para las partes superiores) y una zona de notas graves (para la parte inferior). Si es necesario, también se puede desactivar la función de división o cambiar el punto de división que divide las partes superiores de la inferior.



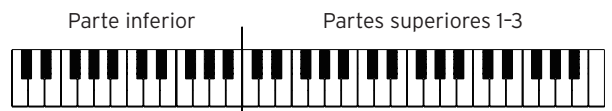
Consejo: El punto de división se puede establecer en "Split Point" (página 26), modo de ajustes.

Activación de la división

- Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón LOWER/SPLIT. El botón se iluminará en verde.



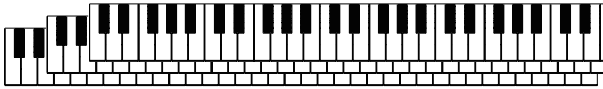
La parte inferior se activará (se cancelará el silenciamiento), lo que le permitirá tocar el teclado con dos zonas separadas. La parte inferior se puede utilizar tanto para tocar como para el reconocimiento de acordes.



Desactivación de la división

- Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón LOWER/SPLIT. El botón se apagará.
La parte inferior se desactivará (se silenciará), lo que le permitirá tocar los sonidos de las partes superiores en todo el teclado. Así convertirá todo el teclado una zona de reconocimiento de acordes.

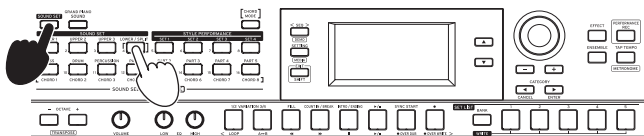
Partes superiores 1-3



Hacer que la parte inferior solamente reconozca acordes (función Split Hold)

Cuando la función Split Hold esté activada, la zona de la parte inferior se utilizará solo para especificar acordes en un estilo (autoacompañamiento), y estas teclas no producirán sonido al tocarlas.

- Mantenga pulsado el botón SOUND SET y pulse el botón LOWER/SPLIT. (El botón se iluminará en rojo).
En la pantalla aparecerá "Split Hold 'On'" (función Split Hold "Activada").
Mantenga pulsado el botón SOUND SET y pulse el botón LOWER/SPLIT una vez más para desactivar la función Split Hold.



Consejo: El ajuste de la función Split Hold permanecerá habilitado hasta que apague el i3.

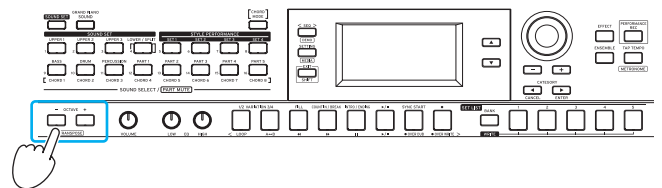
Consejo: Consulte "Tocar con autoacompañamiento (estilos)" (página 17) para más información sobre los estilos (autoacompañamiento).

Cambio de octava

Se puede cambiar el rango de todo el teclado hacia arriba o hacia abajo en unidades de una octava. La octava se puede establecer dentro de un rango de ± 2 octavas.

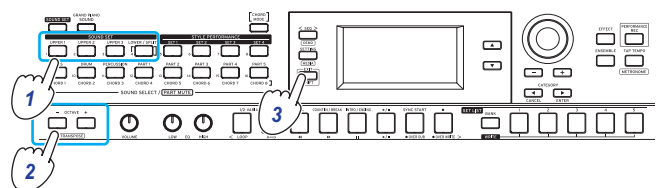
Cambiar la octava para todas las partes superiores

- **Bajar la octava:** pulse el botón OCTAVE - (se ilumina en verde). Púlselo dos veces para bajar dos octavas (se ilumina en rojo).
- **Subir la octava:** pulse el botón OCTAVE + (se ilumina en verde). Púlselo dos veces para subir dos octavas (se ilumina en rojo).



Cambiar la octava para cada parte

1. Pulse el botón de la parte de teclado que desee cambiar. El botón pulsado parpadeará en naranja.

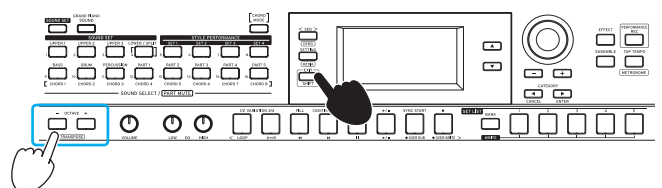


2. Pulse el botón OCTAVE + u OCTAVE - para cambiar la octava.
3. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de configuración de sonidos.

Cambio de la tonalidad (transposición)

Cambiando la tonalidad, se puede tocar en tonalidades diferentes en el teclado. El valor del ajuste se mostrará en la pantalla mientras se hace el ajuste.

- **Bajar la tonalidad:** mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón OCTAVE -.
- **Subir la tonalidad:** mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón OCTAVE +.
- **Volver a los ajustes de tonalidad normales:** mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse a la vez los botones OCTAVE + y OCTAVE -.



Selección de efectos para las partes de teclado

Las partes de teclado pueden utilizar dos efectos diferentes (EFFECT 1, 2) al mismo tiempo, y cada configuración de sonidos tiene sus propios efectos ya prefijados.

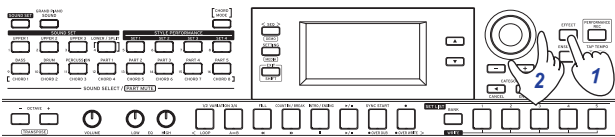
Es posible cambiar los tipos de efectos y cómo se aplicarán para adaptarlos a su gusto.

Cambiar el tipo de efecto

A continuación se muestra cómo se pueden cambiar los tipos de efectos establecidos para los efectos 1 y 2.

1. Pulse el botón EFFECT.

Ahora podrá ajustar el efecto 1. Para ajustar el efecto 2, pulse el botón CATEGORY ► para mostrar la pantalla de ajustes del efecto 2.



2. Seleccione el tipo de efecto mediante el dial o los botones +/-.

Si selecciona "Default", se seleccionará el efecto que esté predeterminado para ese sonido.

3. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de sonidos o de selección de configuración de sonidos.

Nota: Los efectos 3 y 4 solo son utilizados por el autoacompañamiento (estilos). Cambiar sus ajustes no afectará a los efectos de las partes de teclado.

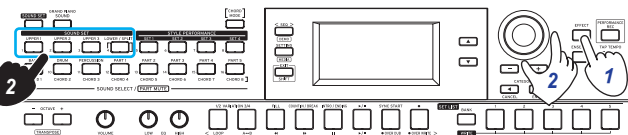
Consejo: En la "Voice Name List (Lista de nombres de voces)" (PDF), encontrará una lista de los tipos de efectos.

Cambiar cómo se aplica el efecto

Aquí vamos a ver cómo se cambia la forma en que se aplican los efectos 1 y 2 (en concreto, sus niveles de envío). Estos ajustes pueden realizarse para cada parte de teclado (inferior, superior 1-3).

1. Pulse el botón EFFECT.

Ahora podrá ajustar el efecto 1. Para ajustar el efecto 2, pulse el botón CATEGORY ► para mostrar la pantalla de ajustes del efecto 2.



2. Para cambiar cómo se aplica el efecto, gire el dial mientras mantiene pulsado el botón de la parte de teclado que desee ajustar.

Nota: Dependiendo del tipo de efecto, el cambio en el sonido puede no notarse mucho.

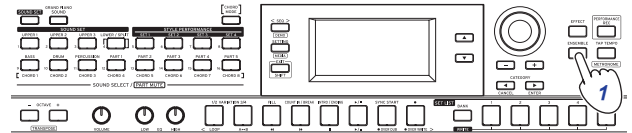
3. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de sonidos o de selección de configuración de sonidos.

Añadir armonía a una melodía (función Ensemble)

Vamos a ver cómo se añade una armonía a la melodía que esté tocando (función Ensemble). La armonía variará dependiendo del estilo que se haya seleccionado.

Consejo: La armonía se puede escuchar incluso aunque la parte inferior esté ajustada para especificar acordes solamente (función Split Hold activada).

1. Pulse el botón ENSEMBLE (el botón se iluminará).



2. Toque un acorde dentro de la zona de reconocimiento de acordes y toque una melodía con la mano derecha.

Podrá ver el acorde tocado en ese momento si mira "CHORD" en la pantalla. Para detener la armonía, pulse el botón ENSEMBLE una vez más (el botón se apagará).

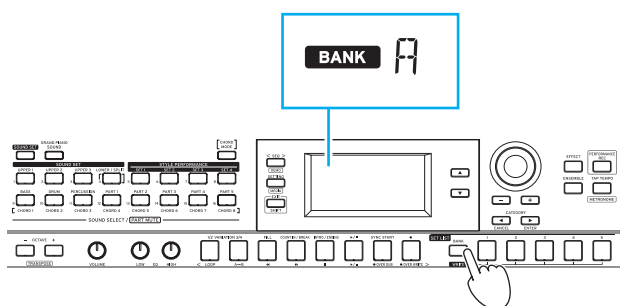
Consejo: La función Ensemble se desactivará cuando se cambie la configuración de sonidos.

Uso de las listas de ajustes (set list)

Puede guardar sus ajustes favoritos (configuraciones de sonidos, estilos, tempo, efectos, etc.) todos juntos como una lista de ajustes. Esto también le permite recuperar rápidamente sus ajustes favoritos. Hay diez bancos de listas de ajustes (A-J), y se pueden guardar cinco ajustes en cada banco (50 tipos en total). Las listas de ajustes recomendadas se almacenan en las ubicaciones 1-5 de los bancos A-C de forma predeterminada.

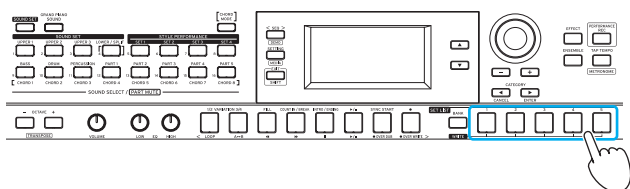
Recuperar una lista de ajustes

1. Pulse el botón BANK (WRITE) una serie de veces para seleccionar el banco.
Cada vez que pulse el botón, se seleccionará el banco siguiente. El banco seleccionado se mostrará en la pantalla.



Consejo: Los bancos se pueden seleccionar en orden inverso manteniendo pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulsando el botón BANK (WRITE).

2. Pulse los botones SET LIST 1-5 para seleccionar una lista de ajustes.

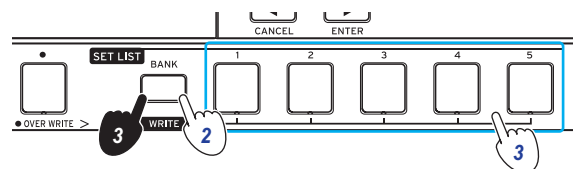


Consejo: Al encender la alimentación, se seleccionará el banco A-1.

Guardar la lista de ajustes (WRITE)

Los cambios que se hagan volverán a sus valores predeterminados al apagar la alimentación. Si ha cambiado cualquier ajuste de una configuración de sonidos o de un estilo según sus preferencias, le recomendamos que guarde dichos ajustes en una lista de ajustes.

1. Cambie los ajustes del i3 como prefiera.
2. Pulse el botón BANK (WRITE) para seleccionar el banco donde se guardará la lista de ajustes.
Si guarda en los bancos A-C, las listas de ajustes ya guardadas allí se sobrescribirán.
 - Bancos A-C: ya guardadas (precargadas)
 - Bancos D-J: ajustes predeterminados



3. Pulse uno de los botones SET LIST 1-5 mientras mantiene pulsado el botón BANK (WRITE).
Los ajustes se guardarán y se sobrescribirá la lista de ajustes seleccionada, y el botón se iluminará.

Los ajustes indicados a continuación se guardan en la lista de ajustes:

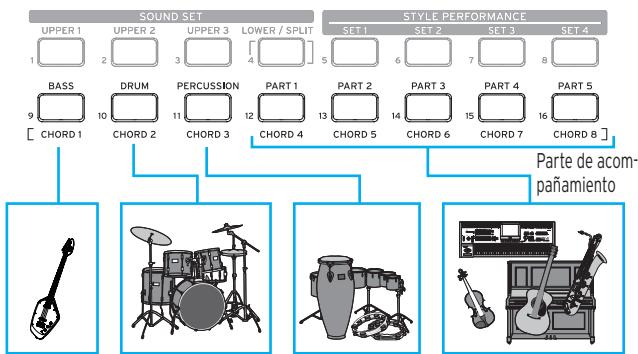
- **Estilos**
Número de estilo seleccionado, número de configuración de interpretación de estilos, balance de volumen entre las partes de teclado y las partes de acompañamiento, cambios en el patrón de acompañamiento (variación, introducción).
- **Configuraciones de sonidos**
Número de la configuración de sonidos seleccionada en ese momento, ajustes de octava.
- **Parte**
Sonidos para cada parte, y ajustes de volumen, silenciamiento y octava.
- **Otros ajustes**
Ajustes de efectos (tipo de efecto y cómo se aplica), tempo, estado de la función Ensemble.

Tocar con autoacompañamiento (estilos)

Tocar con un estilo de su elección

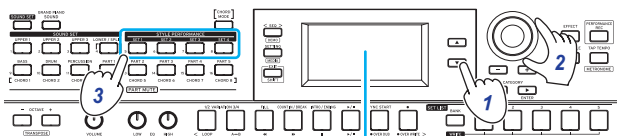
La función de estilos reproduce automáticamente un acompañamiento en consonancia con el acorde especificado. El i3 tiene patrones de acompañamiento de muchos estilos diferentes. Los sonidos utilizados por los estilos constan de ocho partes (bajo, batería, percusión y otras partes 1-5). Estas se llaman "partes de acompañamiento".

El i3 dispone de 270 estilos diferentes divididos en 16 categorías. Pruebe a seleccionar un estilo y escuche el autoacompañamiento que se reproduce.



Cada estilo está prefijado con la configuración de sonidos (configuración de interpretación de estilos) más adecuada y ocho tipos de acordes (modo de acordes [CHORD MODE]).

1. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor en la pantalla hasta el nombre de estilo.

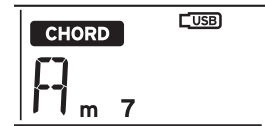
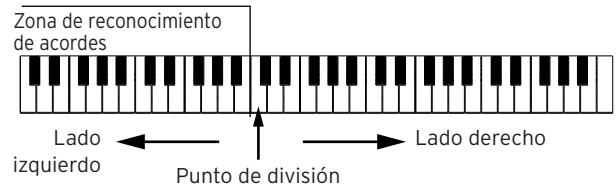


2. Seleccione un estilo mediante el dial, los botones +/- o los botones CATEGORY ◀, ▶. Pulse un botón CATEGORY ◀, ▶ para cambiar el estilo entre diferentes géneros musicales.

3. Pulse uno de los botones STYLE PERFORMANCE (SET 1-SET 4) para acceder a una configuración de sonidos (configuración de interpretación de estilos) que ya esté prefijada para el estilo.

Consejo: Puede cambiar cada uno de los sonidos de la configuración de interpretación de estilos según sus preferencias (página 13).

4. Toque un acorde dentro de la zona de reconocimiento de acordes. El nombre del acorde que toque se reconocerá y se mostrará en la pantalla. También puede especificar un acorde con los botones (página 18).



- Cuando el botón LOWER/SPLIT está iluminado en verde: El lado izquierdo del teclado (parte inferior) se puede utilizar tanto para tocar notas como para reconocimiento de acordes. Para permitir el reconocimiento de acordes en todo el teclado, mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón LOWER/SPLIT. El botón se apagará.

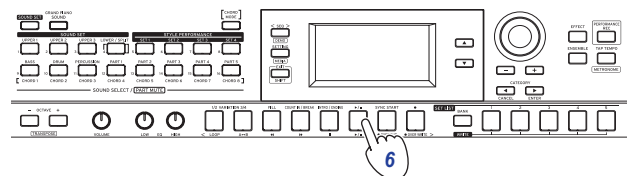
- Para cambiar acordes sin que suene la parte inferior: Mientras mantiene pulsado el botón SOUND SET, pulse el botón LOWER/SPLIT. El botón se iluminará en rojo. Así convertirá la parte inferior en una zona de reconocimiento de acordes.

Consejo: Consulte "Cambio de los sonidos de la parte izquierda y la parte derecha (división)" (página 13) para más información sobre el ajuste de las zonas del teclado (función de división). El punto de división (la posición en el teclado que divide los rangos tonales) se puede establecer utilizando el ajuste "Split Point" (página 26) en el modo de ajustes.

Consejo: Se puede cambiar la manera en la que el i3 reconoce los acordes que se tocan cambiando el ajuste "Chord Detect" en el modo de ajustes (página 26).

5. Pulse el botón ▶/■. El autoacompañamiento comenzará. Cuando cambie de acorde, el acompañamiento cambiará automáticamente en consecuencia. Pruebe a tocar una melodía en el lado derecho del teclado.

El botón correspondiente al sonido de la parte de autoacompañamiento que se esté reproduciendo en ese momento se iluminarán en naranja.

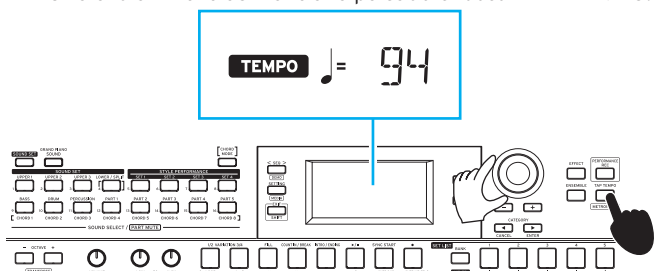


Consejo: Consulte "Lista de acordes reconocidos" (página 32) para ver la lista de los acordes que el i3 puede reconocer.

6. Para detener el autoacompañamiento, pulse el botón ▶/■.

Cambiar el tiempo

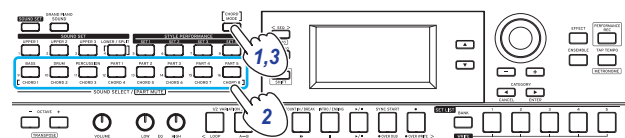
- Con el dial
Gire el dial mientras mantiene pulsado el botón TAP TEMPO.



- Ajuste del tiempo mediante repetidas pulsaciones del botón (tempo por pulsación)
Pulse el botón TAP TEMPO varias veces con la cadencia de tempo que desee establecer.
Consejo: Se puede hacer que la reproducción comience automáticamente cuando el tempo cambie (función de comienzo con tempo por pulsación). Para habilitar esta función, ajuste "Tap Auto Start" (página 27) en "Enable" en el modo de ajustes.
- Bloqueo del tiempo (tempo lock)
Se puede cambiar de estilo sin cambiar el tempo. Para activar esta función, ajuste "Style Tempo Lock" (página 26) en "On" en el modo de ajustes.
Cuando esta función está activada, el icono de bloqueo de tempo se ilumina a la derecha del valor del ajuste de tempo.

Cambiar el acorde sin tocar el teclado (modo de acordes)

El acorde para un estilo se puede cambiar fácilmente con los botones.



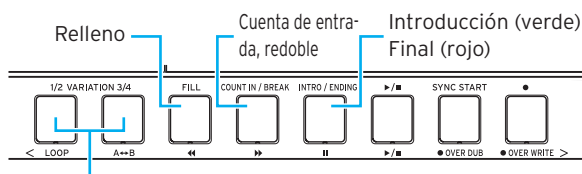
1. Pulse el botón CHORD MODE mientras se está reproduciendo el autoacompañamiento. El botón se iluminará.
2. Especifique un acorde mediante los botones CHORD 1-8 (BASS, DRUM, PERCUSSION, PART 1-5).
3. Para finalizar el modo de acordes, pulse el botón CHORD MODE. El botón se apagará.

Nota: Los acordes son fijos para cada estilo. No se pueden cambiar los ajustes de los acordes asignados a los botones.

Cambiar el patrón de acompañamiento

Añadir una introducción o establecer una variación

Puede cambiar el arreglo (variación) o hacer cambios en la introducción, final, rellenos, etc., de un autoacompañamiento basado en un estilo.



Variación 1, 2 (verde, rojo)
Variación 3, 4 (verde, rojo)

1. Seleccione el estilo que quiera utilizar (página 17).
2. Pulse el botón VARIATION 1/2 o 3/4 para seleccionar la variación del estilo.
Cada pulsación de los botones cambiará entre VARIATION 1 y 2 o VARIATION 3 y 4.

VARIATION	Botón	Estado del botón	Contenido
1	VARIATION 1/2	Iluminado en verde	Sencilla
2		Iluminado en rojo	Ligeramente compleja
3	VARIATION 3/4	Iluminado en verde	Compleja
4		Iluminado en rojo	Avanzada, compleja

El arreglo se hará más complejo progresivamente a medida que el número de variación sea más alto.

3. Pulse el botón INTRO/ENDING para seleccionar la intro.
Cada pulsación del botón cambiará entre intro 1 y 2.

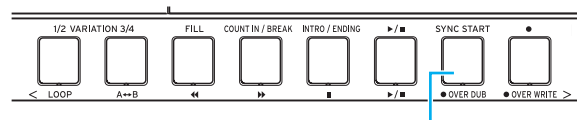
Introducción o final	Estado del botón	Contenido
1	Iluminado en verde	Incluye cambios de acorde
2	Iluminado en rojo	El acorde se mantiene igual

Consejo: Si pulsa el botón INTRO/ENDING antes de comenzar a tocar, se seleccionará la intro, y si pulsa el botón mientras está tocando, se seleccionará el final.

4. Pulse el botón .
La intro comenzará y después se reproducirá el acompañamiento de la variación.
5. Toque los acordes con la mano izquierda y la melodía con la mano derecha.
6. Utilice los botones VARIATION, FILL y COUNT IN/BREAK para añadir variaciones a la música que esté tocando.
7. Cuando desee dejar de tocar, pulse el botón INTRO/ENDING y seleccione el final.
El final (ending) cambiará entre final 1 (se ilumina en verde) y final 2 (se ilumina en rojo) con cada pulsación del botón.
El autoacompañamiento se detendrá después del final.

Uso de la función de sincronización de comienzo

Se puede hacer que el autoacompañamiento comience justo al tocar una nota en el teclado (sincronización de comienzo).



Sincronización de comienzo

1. Si el autoacompañamiento está parado, pulse el botón SYNC START.
Así se activa la función de sincronización de comienzo. El botón parpadeará mientras la función de sincronización de comienzo está en espera.
2. Toque un acorde en la zona de reconocimiento de acordes para comenzar el autoacompañamiento.
El botón se iluminará.
Consejo: El autoacompañamiento comenzará incluso aunque haya especificado un acorde de estilo mediante los botones CHORD 1-8.
3. Para detener el autoacompañamiento, pulse el botón .

Cambios en los ajustes de los estilos

Los ajustes de los estilos se pueden cambiar libremente. Podrá cambiar los ajustes de los estilos como quiera para que se adapten a sus preferencias.

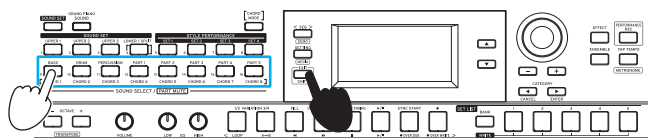
Los cambios que se hagan volverán a sus valores predeterminados al apagar la alimentación. Para mantener los ajustes intactos, guárdelos en una lista de ajustes (página 16).

Activación/desactivación de las partes de acompañamiento y cambio de su volumen y sonidos

Las partes de acompañamiento incluidas en un estilo pueden activarse y desactivarse, y se puede cambiar su volumen y sus sonidos.

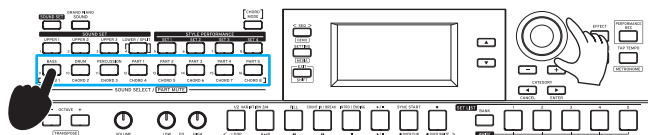
Desactivación de una parte (silenciamiento)

- Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón de la parte que desee desactivar (el botón se apagará). Para volver a activar una parte, mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) una vez más y pulse el botón de la parte que desee activar (cancelación del silenciamiento).



Ajuste del volumen

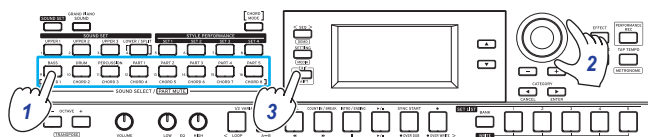
- Gire el dial mientras pulsa el botón correspondiente a la parte cuyo volumen desee ajustar. El volumen de esa parte aparecerá en la pantalla.



Consejo: También se puede cambiar el balance de volumen entre las partes de teclado y las partes de acompañamiento (página 20).

Cambiar sonidos

- Pulse el botón de la parte cuyo sonido desee cambiar (el botón parpadeará). El nombre del sonido de esa parte aparecerá en la pantalla.



- Utilice el dial o los botones +/- para seleccionar un sonido.
- Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de configuración de sonidos.

Selección de efectos para las partes de acompañamiento

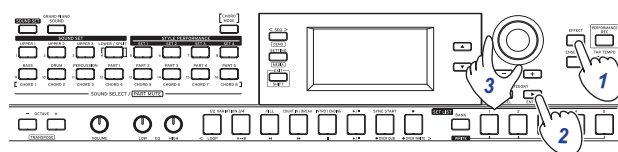
Las partes de acompañamiento pueden utilizar dos efectos (efectos 3/4) al mismo tiempo. Estos efectos están prefijados en cada estilo.

Es posible cambiar los tipos de efectos y cómo se aplicarán para adaptarlos a su gusto.

Cambiar el tipo de efecto

A continuación se muestra cómo se pueden cambiar los tipos de efectos establecidos para los efectos 3 y 4.

- Pulse el botón EFFECT.



- Pulse el botón CATEGORY ► para acceder a la pantalla de ajustes para el efecto 3 o 4.
- Seleccione el tipo de efecto mediante el dial o los botones +/-.
Si selecciona "Default", se seleccionará el efecto que esté predeterminado para ese estilo.
- Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de sonidos o de selección de configuración de sonidos.

Nota: Los efectos 1 y 2 son efectos que solo se utilizan para las partes de teclado. Cambiar los ajustes no afectará a los efectos de las partes de acompañamiento.

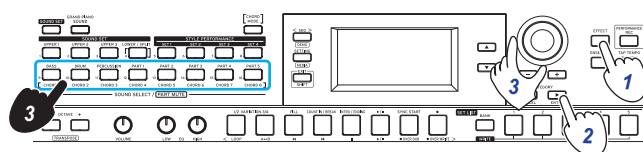
Consejo: En la "Voice Name List (Lista de nombres de voces)" (PDF), encontrará una lista de los tipos de efectos.

Cambiar cómo se aplican los efectos

Aquí vamos a ver cómo cambia la forma en que se aplican los efectos 3 y 4 (en concreto, sus niveles de envío). Este ajuste se puede configurar para cada una de las partes de acompañamiento (bajo, batería, percusión y otras partes 1-5).

Nota: Dependiendo del tipo de efecto, el cambio en el sonido puede no notarse mucho.

- Pulse el botón EFFECT.

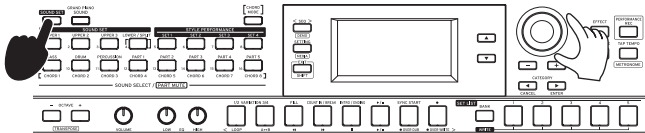


- Pulse el botón CATEGORY ► para acceder a la pantalla de ajustes para el efecto 3 o 4.
- Gire el dial para cambiar cómo se aplica el efecto mientras mantiene pulsado el botón de la parte de acompañamiento que desee ajustar.
- Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver a la pantalla de selección de sonidos o de selección de configuración de sonidos.

Ajuste del balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento

El balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento se puede ajustar según sus preferencias.

- Para hacer la parte de teclado más suave: gire el dial hacia la izquierda mientras mantiene pulsado el botón SOUND SET.
- Para hacer la parte de acompañamiento más suave: gire el dial hacia la derecha mientras mantiene pulsado el botón SOUND SET.



Grabación de una interpretación

Puede grabar su interpretación al teclado junto al autoacompañamiento como datos MIDI (canción de usuario). También puede conectar fácilmente una unidad flash USB para grabar su interpretación como datos de audio (formato WAV).

Grabación como datos MIDI


En el i3 se pueden grabar un máximo de 999 canciones.

1. **Selección de la configuración de sonidos y el estilo que desee grabar en el modo de interpretación y haga los cambios que sean necesarios en las partes, en el tempo y en otros ajustes.**

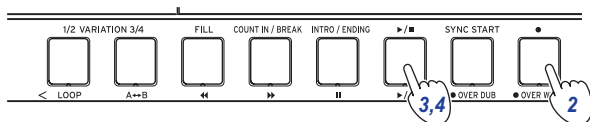
Los ajustes de las partes de teclado y de las partes de acompañamiento se graban en las canciones de usuario.


Nota: Las partes que están silenciadas no se grabarán.

Asegúrese de que el silenciamiento está cancelado para la parte que va a grabar (consulte página 13, 19).


2. **Pulse el botón  para poner el i3 en modo de grabación en espera (el botón se iluminará en rojo).**

El botón  parpadeará.



3. **Pulse el botón  para hacer que se ilumine. La grabación comenzará.**

Toque una melodía con la mano derecha mientras toca acordes con la mano izquierda. Añada un relleno o un redoble al patrón de acompañamiento (página 18).

4. **Pulse el botón  para detener la grabación. El botón se apagará.**

El contenido que haya grabado se guardará automáticamente como una canción de usuario.

Consejo: Las canciones de usuario se guardan con el nombre "UserSong", y se añadirá al final un número consecutivo correspondiente al número de la grabación.

Consejo: Las canciones de usuario se pueden convertir a formato SMF (archivo MIDI estándar). Consulte "UserSong Convert" (página 29) en el modo de soportes de almacenamiento para más información.

Consejo: Para borrar canciones de usuario que haya grabado, consulte "Borrar una canción de usuario" (página 24).

Consejo: Para reproducir una interpretación grabada, consulte "Reproducción y edición de canciones" (página 22). También puede editar fácilmente las canciones de usuario.

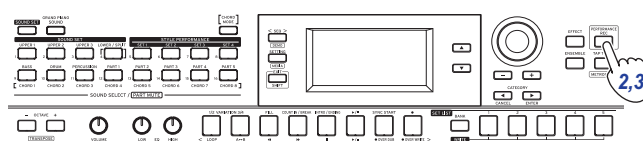
Grabación como datos de audio (grabación de interpretación)

Es posible grabar una interpretación en el i3 en cualquier momento como datos de audio (un archivo WAV), independientemente del modo en el que esté el i3.

Nota: Para ello es necesario conectar una unidad flash USB al i3 para grabar audio.

Consejo: Al grabar como datos de audio, también se puede grabar al mismo tiempo el sonido que se esté introduciendo desde el jack AUDIO IN del panel posterior.

1. **Conecte una unidad flash USB (página 8).**
2. **Pulse el botón PERFORMANCE REC para comenzar la grabación (se ilumina en rojo), y empiece a tocar.**



3. **Pulse el botón PERFORMANCE REC para detener la grabación. El botón se apagará.**

Los datos de audio que haya grabado se guardarán con el nombre "AudioSong" en la unidad flash USB.

Nota: La grabación se detendrá automáticamente después de una hora de comenzar a grabar.

Nota: Tenga en cuenta que es posible que los datos no se graben correctamente cuando se utilizan ciertas unidades flash USB. Para más información, consulte el sitio web de Korg.

Reproducción y edición de canciones

Canciones (archivos de música) que pueden reproducirse

Los tipos de canciones indicados a continuación son los que pueden reproducirse cuando el i3 está en el modo de secuenciador.

Canciones de usuario

Estas canciones contienen grabaciones de datos MIDI de una interpretación. Estas canciones se pueden editar fácilmente después de grabarlas (página 23).

Consejo: Las canciones de usuario pueden convertirse a formato SMF y guardarse en una unidad flash USB (página 29).

SMF (archivo MIDI estándar)

Estos son datos MIDI estándar que pueden ser utilizados por un ordenador o dispositivo similar.

Si guarda los datos SMF en una unidad flash USB, podrá reproducirlos en el i3.

Formatos admitidos: formatos SMF 0, 1

WAV

Este formato son datos de audio sin comprimir. Si copia datos WAV en una unidad flash USB utilizando un ordenador o dispositivo similar, podrá reproducirlos en el i3.

Frecuencia de muestreo admitida: 44,1 kHz

Consejo: También puede reproducir archivos WAV (página 21) que hayan sido grabados utilizando el botón PERFORMANCE REC.

MP3

Este es un formato típico de datos de audio comprimidos. Si copia datos MP3 en una unidad flash USB utilizando un ordenador o dispositivo similar, podrá reproducirlos en el i3.

Frecuencia de muestreo admitida: 44,1 kHz (compatible con VBR)

Reproducción de archivos SMF, WAV y MP3

Para empezar, copie los datos en una unidad flash USB. Siga los pasos indicados a continuación para copiar los datos que desee reproducir.

1. En el ordenador, cree una carpeta llamada "i3" en el directorio raíz de la unidad flash USB.

Consejo: Cuando reformatee (inicialice) la unidad flash USB en el i3, la carpeta "i3" se creará automáticamente.

2. Copie los archivos que desee reproducir directamente en la carpeta "i3".
Cuando acceda al modo de secuenciador con la unidad flash USB conectada, podrá seleccionar como canciones los archivos de la carpeta "i3".

Reproducción de una canción

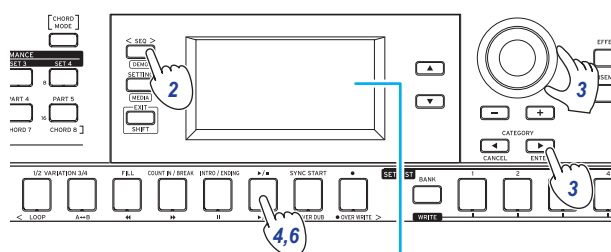
Es posible tocar el teclado mientras se reproduce una canción. Pruebe a reproducir diferentes canciones y a tocar a la vez.

1. Para reproducir canciones almacenadas en una unidad flash USB, primero conecte la unidad flash USB que contenga los datos.

Consejo: Encontrará más información sobre cómo conectar la unidad flash USB en "Uso de una unidad flash USB" (página 8).

2. Pulse el botón SEQ.

El botón se iluminará y el i3 entrará en el modo de secuenciador. En la pantalla se mostrarán el número y el nombre de la canción.



Consejo: Cuando se selecciona una canción de usuario o un archivo SMF, el tempo cambia al de la canción o archivo seleccionados al entrar en el modo de secuenciador. Todos los ajustes regresarán a sus valores originales al volver a acceder al modo de interpretación.

3. Especifique el tipo de canción mediante los botones CATEGORY, y utilice el dial o los botones para seleccionar la canción.

A continuación se indican los tipos de canciones que pueden seleccionarse:

User SONG: canciones de usuario que se hayan grabado en el modo de interpretación (datos MIDI).

USB Rec WAV SONG: archivos WAV (datos de audio) que se hayan grabado con el botón PERFORMANCE REC.

USB WAV SONG: archivos WAV guardados en una unidad flash USB (datos de audio).

USB MP3 SONG: archivos MP3 guardados en una unidad flash USB (datos de audio).

USB SMF SONG: archivos SMF (datos MIDI) guardados en una unidad flash USB.

Demo SONG: canciones de demostración integradas en el i3 (datos MIDI).

4. Pulse el botón ►/■ para reproducir la canción.

5. Toque el teclado a la vez que se reproduce la canción.

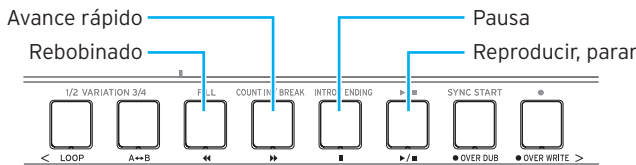
Consejo: Para cambiar la configuración de sonidos, consulte "Selección de una configuración de sonidos" (página 12). No se puede reproducir un archivo SMF o una canción de demostración utilizando una configuración de sonidos.

Consejo: Para cambiar el tempo, consulte "Cambiar el tempo" (página 18).

- Para parar la reproducción de una canción, pulse el botón ▶/■.

Reproducción utilizando diferentes métodos

Rebobinado, avance rápido o puesta en pausa de una canción



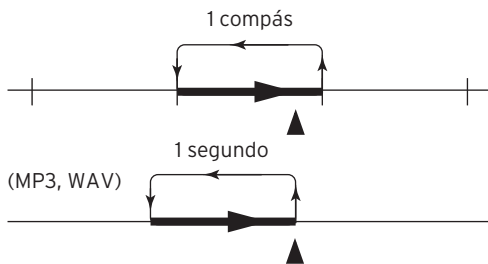
- **Botón ◀◀:** púlselo una vez para retroceder un compás. (Para archivos MP3 y WAV, retrocederá dos segundos). Mantenga pulsado el botón para continuar rebobinando.
- **Botón ▶▶:** púlselo una vez para avanzar un compás. (Para archivos MP3 y WAV, avanzará dos segundos). Mantenga pulsado el botón para continuar avanzando rápidamente.
- **Botón ||:** púlselo durante la reproducción para ponerla en pausa. Pulse el botón otra vez para reanudar la reproducción desde donde se paró.

Reproducción en bucle de parte de una canción

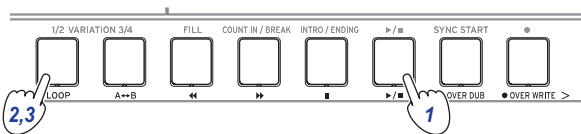
Vamos a ver cómo se especifica una parte de una canción para que se reproduzca repetidamente (reproducción en bucle).

Reproducción en bucle rápida

Pulse el botón LOOP para hacer un bucle con la reproducción del compás actual. (Para archivos MP3 y WAV, el bucle de reproducción empezará a partir de 1 segundo antes del punto donde se pulsó el botón LOOP).



- Pulse el botón ▶/■ para reproducir la canción.



- Pulse el botón LOOP en el compás (posición) donde desee repetir la reproducción (el botón se iluminará).

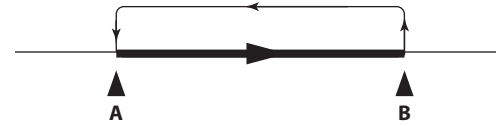
Consejo: El bucle de reproducción se puede extender hasta un máximo de 9 compases antes (o 9 segundos antes en el caso de archivos MP3 y WAV). Utilice el dial durante la reproducción en bucle para extender la longitud del bucle.

- Para cancelar la reproducción en bucle, pulse el botón LOOP.

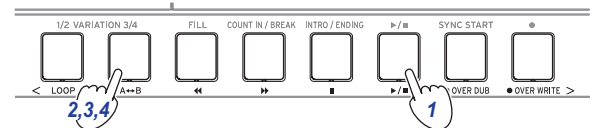
El botón se apagará y se reanudará la reproducción normal.

Reproducción en bucle A-B

Utilice el botón A↔B para especificar una parte de una canción para reproducirla en un bucle A-B.



- Pulse el botón ▶/■ para reproducir la canción.



- Pulse el botón A↔B donde desee que sea el principio del bucle (el botón parpadeará).
- Pulse el botón A↔B otra vez donde desee que sea el final del bucle (el botón se iluminará). La reproducción en bucle comenzará.
- Para cancelar la reproducción en bucle, pulse el botón A↔B. El botón se apagará y se reanudará la reproducción normal.

Edición de una canción de usuario

Una canción de usuario (datos MIDI) puede ser editada después de grabarla.

Consejo: También se pueden editar los archivos SMF y las canciones de demostración. Si tiene una unidad flash USB conectada en el i3, la canción que haya editado se guardará como un nuevo archivo SMF después de que termine.

Escribir sobre parte de una canción (sobrescribir)

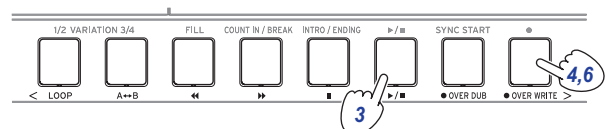
A continuación se explica cómo grabar sobre (sobrescribir) parte de una interpretación que haya tocado utilizando la parte de teclado en una canción de usuario.

- Seleccione la canción de usuario que desee editar.
- Seleccione la configuración de sonidos o la parte que vaya a sobrescribir.

Nota: Todas las notas tocadas dentro de las partes de teclado se sobrescribirán en el rango especificado, independientemente de si las partes están silenciadas o no.

Consejo: No es posible seleccionar configuraciones de sonidos en canciones con formato SMF.

- Pulse el botón ▶/■ para reproducir la canción.



- Una vez que la reproducción alcance la posición en la que desee comenzar a sobrescribir, pulse el botón ● OVER WRITE (el botón se iluminará en rojo).

Nota: La activación/desactivación del silenciamiento de cada parte no se grabará en la canción de usuario.

- Toque el teclado.
- Una vez que la reproducción alcance la posición en la que desee dejar de sobrescribir, pulse el botón ● OVER WRITE una vez más (el botón se apagará).

Consejo: Para sobrescribir una parte diferente, pulse el botón ►/■ para detener la reproducción y volver al paso 3.

Consejo: Si no toca nada durante el proceso de sobrescritura, las notas grabadas en esa parte se borrarán.

- Para escuchar lo que ha sobrescrito, pulse el botón ►/■.

Ejemplo de sobrescritura (configuración de sonidos)

		Over Write Start	Over Write Stop	
Part	Upper 1		Overwriting	Track 1
	Upper 2		Overwriting	Track 2
	Upper 3		Overwriting	Track 3
	Lower		Overwriting	Track 4
	Bass			Track 9
	Drum			Track 10
	Perc			Track 11
	Part 1-5			Track 12-16

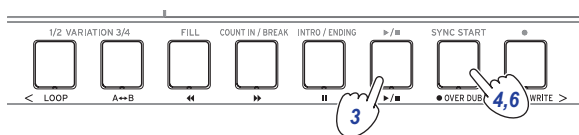
Superponer partes al grabar (sobregabación)

Se pueden superponer partes (sobregabar) tocadas utilizando la parte de teclado al grabar una canción de usuario. También se pueden grabar cambios en los sonidos utilizados para las partes de teclado y acompañamiento.

- Seleccione la canción de usuario que desee editar.
- Seleccione la configuración de sonidos o la parte que vaya a sobregabar.

Nota: Esta acción sobregabará todas las notas tocadas dentro del rango especificado en la parte de teclado, esté la parte silenciada o no.

Consejo: No es posible seleccionar configuraciones de sonidos en canciones con formato SMF.
- Pulse el botón ►/■ para reproducir la canción.



- Pulse el botón ● OVER DUB (el botón se iluminará en rojo).
- Toque el teclado en la posición en la que desee sobregabar.

Nota: La activación/desactivación del silenciamiento de cada parte no se grabará en la canción de usuario.
- Pulse el botón ● OVER DUB cuando haya terminado la sobregabación (el botón se apagará).

Nota: Para sobregabar otra vez, pulse el botón ►/■ para detener la reproducción y siga los pasos desde el paso 3 en adelante.
- Pulse el botón ►/■ para comprobar lo que ha sobregabado.

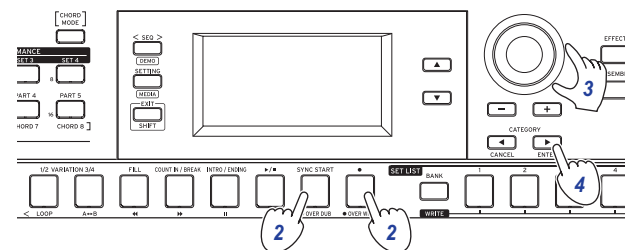
Ejemplo de sobregabación (configuración de sonidos)

		Song Play	Over DUB Start	Over DUB Stop	
Part	Upper 1		Overdubbing		Track 1
	Upper 2		Overdubbing		Track 2
	Upper 3		Overdubbing		Track 3
	Lower		Overdubbing		Track 4
	Bass				Track 9
	Drum				Track 10
	Perc				Track 11
	Part 1-5				Track 12-16

Borrar una canción de usuario

- Seleccione la canción de usuario que desee borrar.
- Pulse los botones ● OVER DUB y ● OVER WRITE a la vez.

La pantalla mostrará el mensaje "Are you sure?" (¿Está seguro?).



- Utilice el dial para seleccionar "Yes" (Sí).
- Pulse el botón CATEGORY ► (ENTER).

La canción de usuario se eliminará y en la pantalla se mostrará "Completed" (Completado).

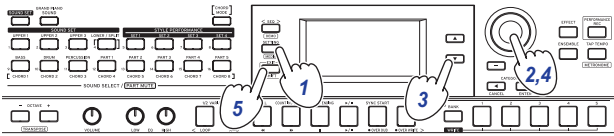
Hacer ajustes en el i3

Modo de ajustes (Setting): método básico de uso

Para hacer ajustes en el i3, utilice el modo de ajustes. El método básico de operación se muestra a continuación.

1. Pulse el botón SETTING.

El botón se iluminará y el i3 entrará en el modo de ajustes.



2. Utilice el dial o los botones +/- para seleccionar el parámetro que desee configurar.

3. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor al valor.

4. Utilice el dial o los botones +/- para seleccionar un valor.

5. Cuando haya terminado con los ajustes, pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Nota: Los ajustes se conservarán incluso después de apagar la alimentación.

Ajustes principales

Cambiar la polaridad del pedal

Si el pedal conectado al jack FOOT CONTROLLER funciona al contrario de lo que debería (el sonido se mantiene cuando se levanta el pie del pedal), tendrá que cambiar el ajuste de polaridad del pedal en el i3 para que el pedal funcione normalmente.

1. Conecte el pedal conmutador al jack FOOT CONTROLLER.

2. En el modo de ajustes, utilice el dial o los botones +/- para seleccionar "Pedal Polarity" (Polaridad del pedal).

3. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor al valor.

4. Gire el dial para cambiar la polaridad.

- (KORG): este es el ajuste predeterminado de fábrica. Utilice este ajuste cuando use un pedal PS-1, PS-3 o DS-1H.
+ (Reverse): utilice este ajuste cuando el pedal parezca estar funcionando al revés.

5. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Cambiar la función del pedal

Siga los pasos que se indican a continuación para cambiar la función del pedal conectado al jack FOOT CONTROLLER.

1. Conecte el pedal al jack FOOT CONTROLLER.

2. En el modo de ajustes, utilice el dial o los botones +/- para seleccionar "Pedal Function" (Función del pedal).

3. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor al valor.

4. Utilice el dial para seleccionar la función del pedal.

No Assign: seleccione esta opción cuando no esté utilizando un pedal.

Damper: este es el ajuste predeterminado de fábrica.

Selecciónelo cuando utilice un pedal conmutador como los pedales Korg PS-1, PS-3 o DS-1H.

Expression: seleccione esta opción cuando utilice un pedal de expresión como el Korg EXP-2.

5. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Seleccionar el tipo de pilas

Para asegurarse de que el nivel de carga de las pilas se indica correctamente en la pantalla, seleccione el tipo de pilas que esté utilizando.

1. En el modo de ajustes, utilice el dial o los botones +/- para seleccionar "Battery Type" (Tipo de pilas).

2. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor al valor.

3. Gire el dial para seleccionar el tipo de pilas que ha insertado.

Alkaline: pilas alcalinas

Ni-MH: pilas de níquel-metal hidruro

4. Pulse EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Cambiar la función de apagado automático

El i3 tiene una función de apagado automático que apaga automáticamente la alimentación si no se toca o no se realiza ninguna operación con él durante un cierto periodo de tiempo. El intervalo de tiempo sale configurado de fábrica en 4 horas, pero se puede cambiar.

1. En el modo de ajustes, utilice el dial o los botones +/- para seleccionar "Auto PowerOff" (Apagado automático).

2. Pulse el botón ▼ para desplazar el cursor al valor.

3. Gire el dial para seleccionar "Disable" (Desactivada) o "4 Hours" (4 horas).

4. Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

Lista de funciones del modo de ajustes (Setting)

(*: Valor del ajuste predeterminado de fábrica)


Número	Menú	Ajustes	Contenido de los ajustes
#01	Key Response	Soft Touch Medium Touch* Hard Touch Fixed_001...127	Ajusta la curva de respuesta de volumen en relación a la velocidad de pulsación (la fuerza con la que se presionan las teclas).
#02	Split Point	C2...C4*... C7	Ajusta la posición (punto de división) que separa las partes superiores y la parte inferior cuando se activa la función de división.
#03	PitchBend Range	Style Setting* Off 01...12	Ajusta el rango del cambio de tono de afinación (cuánto cambia hacia arriba o hacia abajo) que se puede realizar en la parte de teclado con el joystick. Style Setting: el rango de inflexión del tono de afinación ajustado para cada estilo. 01-12: ajusta el tono de afinación en unidades de semitonos (12=±1 octava).
#04	Pedal Function	No Assign Damper* Expression	Consulte "Cambiar la función del pedal" (página 25).
#05	Pedal Polarity	-(KORG)* +(Reverse)	Consulte "Cambiar la polaridad del pedal" (página 25).
#06	MasterTuning	427.5...440.0*...452.9 Hz	Ajusta la afinación general del instrumento (exceptuando las baterías).
#07	Chord Detect	Fingered1* Fingered2 Fingered3 Fingered3/Bass	Ajusta el método de reconocimiento de acordes. Este ajuste está disponible cuando la función de división está activada. Cuando la división está desactivada, está disponible "Fingered3". Fingered1: se puede tocar una sola nota o varias notas. Cuando se toca una sola nota, se reconoce como un acorde mayor. Fingered2: es necesario tocar al menos tres notas para que el acorde sea reconocido. Tocar solo una nota producirá un unísono. Las nota fundamental y la 5ª serán reconocidas como un acorde mayor cuando se toquen. Fingered3: siempre es necesario tocar al menos tres notas para que el acorde sea reconocido. Fingered3/Bass: es el ajuste Fingered3 con la adición de inversiones de bajo. La nota más grave de un acorde invertido (la nota más grave del acorde) siempre se considera que es la nota fundamental del acorde. Puede utilizar este ajuste para especificar acordes compuestos como Am7/G (La menor 7ª/Sol), F/C (Fa/Do), etc.
#08	Scale Root Key	C*...B	Ajusta la nota que se va a utilizar como nota fundamental de la escala.
#09	Upper Scale Type	SoundSet* Equal PureMajor PureMinor Arabic Pythagorean Werckmeister Kirnberger Slendro Pelog Stretch User	"# 09 Upper Scale Type" ajusta la escala para la parte superior. "# 10 Style Scale Type" ajusta la escala utilizada para la parte de acompañamiento de estilo y la parte inferior. SoundSet: esta es la escala seleccionada para cada estilo. Equal (afinación de temperamento igual): esta es una escala de uso generalizado en la que la diferencia entre cada semitono es uniforme. PureMajor (escala mayor de temperamento justo): esta es una escala en la cual el acorde mayor para los armónicos primarios seleccionados armoniza perfectamente. PureMinor (escala menor de temperamento justo): esta es una escala en la cual el acorde menor para los armónicos primarios seleccionados armoniza perfectamente. Arabic: esta es una escala que incluye cuartos de tono utilizados en la música árabe. Pythagorean: esta es la escala utilizada en la antigua Grecia, y es efectiva para tocar melodías.
#10	Style Scale Type	Equal* PureMajor PureMinor Arabic Pythagorean Werckmeister Kirnberger Slendro Pelog Stretch User	Werckmeister: esta es una afinación de temperamento igual utilizada en la música barroca de la última época. Kirnberger: esta fue una escala creada en el siglo XVIII utilizada principalmente para la afinación de clavicordios. Slendro: esta es una escala utilizada en los gamelanes de Indonesia, con cinco notas por octava. Pelog: esta es otra escala utilizada en los gamelanes de Indonesia, con siete notas por octava. Cuando la tonalidad esté ajustada en "C" (Do), utilice solo notas blancas cuando toque (las notas negras están afinadas en temperamento igual). Stretch: esta es una escala utilizada para pianos acústicos. User: esta es una escala definida por el usuario.
	User C Tune-User B Tune	-99...+00*...99 Cent	Este parámetro aparece en pantalla cuando se selecciona "User" para "#09 Upper Scale Type" o "#10 Style Scale Type". Indica la cantidad de desafinación comparada con la afinación de temperamento igual estándar. Estos ajustes afectan a todo el rango tonal. ±50: mueve la afinación arriba o abajo en un 1/4 (un cuarto) de tono. ±99: mueve la afinación arriba o abajo casi un semitono.
#11	Style Tempo Lock	Off*, On	Ajusta si se bloquea el tempo al cambiar entre estilos. Si se selecciona "On", el nuevo estilo seleccionado se reproducirá al tempo actual.

Número	Menú	Ajustes	Contenido de los ajustes
#12	Tap Auto Start	Disable* Enable	Pulsando el botón TAP TEMPO continuamente se ajustará si la interpretación comienza automáticamente o no.
#13	MIDI Clock	Internal* External	Ajusta si el reloj MIDI del i3 está controlado por el reloj interno (Internal) o por un reloj externo (External).
#14	Local Control	Off On*	Ajusta si el generador de sonido del i3 producirá sonido ("On" para que suene, "Off" para que no suene) al tocar el teclado. On: las notas tocadas en el teclado enviarán datos MIDI al generador de sonido interno y al puerto USB TO HOST. Off: las notas tocadas en el teclado enviarán datos MIDI al puerto USB TO HOST, pero el generador de sonido interno no sonará. Seleccione "Off" cuando el i3 esté conectado a un ordenador que esté ajustado para el retorno de datos (echo back) y cuando desee utilizar el i3 como generador de sonido, para evitar que las notas suenen duplicadas.
#15	Metronome Level	0...100*...127	Ajusta el volumen del metrónomo.
#16	Audio In Level	0...100*...127	Ajusta el nivel de entrada de los dispositivos de audio conectados al jack AUDIO IN.
#17	Auto PowerOff	Disable, 4 Hours*	Consulte "Cambiar la función de apagado automático" (página 25).
#18	Battery Type	Alkaline* Ni-MH	Consulte "Seleccionar el tipo de pilas" (página 25).

Uso de una unidad flash USB

Modo de soportes de almacenamiento (Media): método básico de uso

Utilice el modo de soportes de almacenamiento para operaciones relacionadas con la unidad flash USB. El método básico de operación se muestra a continuación.

 No es posible acceder al modo de soportes de almacenamiento si no se conecta una unidad flash USB al i3.

1. Conecte una unidad flash USB (página 8).
2. Pulse el botón SETTING mientras mantiene pulsado el botón EXIT (SHIFT).
Ambos botones se iluminarán y el i3 entrará en el modo de soportes de almacenamiento.
3. Con el dial o con los botones +/-, seleccione el parámetro con el que desee operar.
En la pantalla aparecerá "Push [ENTER]" (Pulsar [ENTER]).
4. Pulse el botón CATEGORY ► (ENTER).
En la pantalla aparecerá un mensaje de confirmación.
5. Gire el dial para seleccionar la siguiente función que desee usar y siga las indicaciones mostradas en la pantalla. Por ejemplo, si en la pantalla aparece "Sure?" (¿Seguro?), seleccione "Yes" (Sí) y pulse el botón CATEGORY ► (ENTER) para proceder. Pulse el botón CATEGORY ◀ (CANCEL) para detener la operación y volver al paso 2.
6. Una vez terminada la operación, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completed!" (Completado). Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación.

5. Una vez terminada la operación, en la pantalla aparecerá el mensaje "Completed!" (Completado). Pulse el botón EXIT (SHIFT) para volver al modo de interpretación. Los estilos de usuario se cargarán en la memoria del i3 con un nombre de estilo de "Load STYLE xxx", y los programas de usuario se cargarán en la memoria con un nombre de sonido de "part load SOUND xxx".

Nota: Si carga un estilo de usuario diferente después de cargar estos estilos, los estilos de usuario anteriores se borrarán.

Cargar estilos de usuario

Es posible cargar y utilizar estilos (estilos de usuario) hechos para el i3. Para más información, consulte el sitio web de Korg. Copie los estilos de usuario (archivos con extensión .STY) y los programas de usuario (archivos con extensión .PCG) en una unidad flash USB, y a continuación cárguelos en el i3.

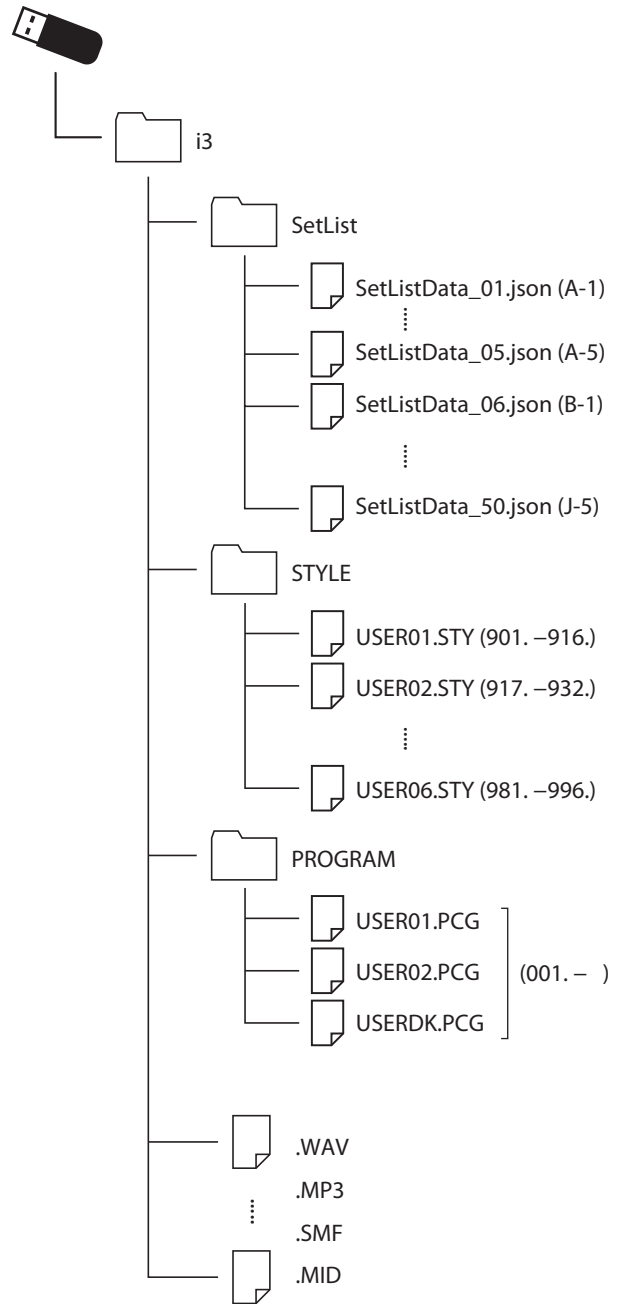
Nota: Las especificaciones varían según los productos, por lo que los sonidos, al reproducirlos en el i3, pueden sonar diferentes con respecto al instrumento donde se crearon los datos originales.

1. En su ordenador, cree una carpeta llamada "i3" en el directorio raíz de la unidad flash USB, y a continuación cree las subcarpetas "STYLE" y "PROGRAM".
2. Copie los estilos de usuario en la carpeta STYLE y los programas de usuario en la carpeta PROGRAM.
 - Estilos de usuario
De USER01.STY a USER06.STY
 - Programas de usuario
USER01.PCG, USER02.PCG, USERDK.PCG

Consejo: Es posible seleccionar datos específicos para cargar en los estilos de usuario y en los programas de usuario.
3. Conecte la unidad flash USB que contenga los datos de estilos de usuario y los programas de usuario.
4. Siguiendo los pasos indicados en "Modo de soportes de almacenamiento (Media): método básico de uso", seleccione y ejecute "UserStyle Load" en el modo de soportes de almacenamiento.

Lista de funciones del modo de soportes de almacenamiento (Media)

Número	Menú	Contenido de los ajustes
#1	SetList BackUp	Guarda todas las listas de ajustes en la unidad flash USB.
#2	SetList Restore	Carga todas las listas de ajustes desde la unidad flash USB.
#3	UserSong Convert	Convierte las canciones de usuario a formato SMF (archivo MIDI estándar) y las guarda en la unidad flash USB. UserSong_xxx: selecciona y convierte una sola canción de usuario. All Songs: convierte todas las canciones de usuario.
#4	UserStyle Load	Carga los estilos de usuario desde una unidad flash USB. Consulte "Cargar estilos de usuario" (página 28) para más información.
#5	Media Speed	Mide la velocidad de escritura de la unidad flash USB conectada al i3. Al grabar una interpretación, es posible que los datos no se puedan grabar correctamente en unidades flash USB que tengan una velocidad de grabación lenta. Para más información, consulte el sitio web de Korg.
#6	Media Format	Formatear una unidad flash USB Consulte "Formatear una unidad flash USB" (página 8) para más información.
#7	System Update	Actualiza el firmware del sistema.



Estructura de archivos y carpetas

Al guardar datos en una unidad flash USB desde el i3, o al formatear una unidad flash USB, en el soporte de almacenamiento se creará automáticamente una carpeta llamada "i3".

Cuando utilice las funciones "SetListBackUp" y "Song Convert" del modo de soportes de almacenamiento, los archivos que se indican a continuación se guardarán en la carpeta "i3".

SetList: se creará una carpeta llamada "SetList" (Lista de ajustes), y en ella se guardará un archivo llamado "SetListData_###.json". Los caracteres "###" son marcadores de posición para el número de archivo, que puede ser de 01 a 50.

UserSong_###.mid: archivos de canciones de usuario del i3 que han sido convertidas a un archivo MIDI (SMF formato 0), que se guardará. Los caracteres "###" son marcadores de posición para el número de archivo.

Los archivos WAV, MP3, SMF y MID de la carpeta "i3" pueden cargarse en el i3 como canciones de usuario.

Apéndice


Comprobación de la versión de software

1. Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse el botón de alimentación.
Cuando el i3 se inicie, la pantalla mostrará la versión de software.
2. Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.

Reinicialización del i3 a los ajustes predeterminados de fábrica

A continuación se explica cómo restablecer los ajustes del i3 a los valores predeterminados de fábrica.

Tenga en cuenta que esto reiniciará todas sus listas de ajustes, sus canciones de usuario y los ajustes hechos en el modo de ajustes. Por esta razón, las canciones de usuario o listas de ajustes que pueda haber creado se perderán. Si quiere conservar sus canciones de usuario y sus listas de ajustes, utilice el modo de soportes de almacenamiento para guardar los datos en una unidad flash USB (consulte "SetList BackUp" en la página 29 y "UserSong Convert" en la página 29) antes de inicializar el i3.

 No apague el i3 mientras esta operación esté en curso. Si lo hace, puede que la operación de reinicio no se realice correctamente y que no pueda utilizar el i3.

1. Apague la alimentación.
2. Mantenga pulsado el botón BANK (WRITE) y pulse el botón de alimentación.
"FactoryPreload" (Precarga de fábrica) se mostrará en la pantalla.
3. Pulse el botón CATEGORY ► (ENTER) para ejecutar la operación.
La inicialización comenzará.
Una vez que los ajustes se hayan restablecido a sus valores predeterminados de fábrica, en la pantalla aparecerá "Completed" (Completado).
Consejo: Para cancelar, pulse el botón CATEGORY ◀ (CANCEL).
4. Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.

Calibración del pedal de expresión

Calibre el pedal de expresión (por ejemplo, un EXP-2) conectado al jack FOOT CONTROLLER para ajustar su rango variable.

1. Con la alimentación del i3 apagada, conecte el pedal de expresión.
2. Pulse el botón de alimentación (⏻) del panel posterior mientras mantiene pulsado el botón SET LIST 1.
En la pantalla aparecerá "Pedal Calib.", y el botón ►/■ parpadeará.
3. Pulse el botón ►/■.
"Measuring Min" (Midiendo mínimo) aparecerá en la pantalla.

4. Lleve el pedal totalmente hacia abajo, hacia usted, y levante el pie.
El valor aparecerá en la pantalla.
5. Pulse el botón ►/■.
"Measuring Max" (Midiendo máximo) aparecerá en la pantalla.
6. Lleve el pedal totalmente hacia arriba, alejado de usted, y levante el pie.
El valor aparecerá en la pantalla.
7. Pulse el botón ►/■.
Una vez terminada la calibración, en la pantalla se mostrará "Completed" (Completado).
8. Apague la alimentación y a continuación vuelva a encenderla otra vez.
Pruebe a utilizar el pedal para asegurarse de que funciona como debería. Si el pedal no funciona correctamente, repita este proceso desde el paso 1.

Solución de problemas

Si este instrumento no funciona según lo esperado, compruebe los puntos que vienen a continuación.

El instrumento no se enciende.

- ¿Está el cable del adaptador de corriente conectado a una toma de corriente?
- ¿Ha pulsado el botón de alimentación?

La alimentación no se apaga.

- ¿Ha mantenido pulsado el botón de alimentación durante unos segundos?

La alimentación se apaga sola.

- Puede que se haya activado la función de apagado automático.

No se escucha sonido cuando se tocan las teclas.

- ¿Ha conectado correctamente el teclado a los altavoces o a los auriculares?
- ¿Está subido el volumen del i3?
- Puede que los botones de las partes estén todos silenciados.
- ¿Está el volumen bajado en el pedal conectado al jack FOOT CONTROLLER?
- Si no se escucha sonido al pulsar algunas teclas, puede que haya excedido la polifonía máxima del instrumento.
- ¿Está el control local ajustado en "On" en los ajustes de control local?
- ¿Están silenciados los botones de las partes de teclado?

El sonido no cesa.

- Puede que las funciones o la polaridad del pedal no estén correctamente ajustadas.
- Pulse el botón GRAND PIANO/SOUND.

El sonido parece estar doblado.

- ¿Está el i3 conectado a un ordenador? Si está utilizando un software DAW, compruebe si el ajuste del control local del i3 está configurado en "Off".

El sonido procedente de los altavoces autoamplificados conectados al i3 está distorsionado.

- Puede que las entradas de los altavoces o de otros equipos conectados estén sobrecargadas.
Ajuste el volumen con el mando VOLUME del i3.

El tono de afinación no es el correcto.

- ¿Está bien ajustada la función de transposición?
- ¿Se ha ajustado correctamente "MasterTuning" en el modo de ajustes, así como la octava de las partes de teclado y otros parámetros?
- ¿Está la escala correctamente ajustada?
Compruebe los ajustes de "Upper Scale Type" (página 26), "Style Scale Type" (página 26) en el modo de ajustes.

Se oye ruido no deseado.

- Cuando se eleva el volumen de una parte, el procesamiento digital puede sobrecargar la señal, lo cual puede causar distorsión u otros ruidos. Esto no es una anomalía de funcionamiento.
Pruebe a bajar el volumen de cada botón de parte.
- Puede que escuche sonidos distorsionados o con ruido debido a una sobrecarga de entrada con ciertos efectos. Esto no es una anomalía de funcionamiento.
- En ciertos entornos eléctricos, puede escucharse ruido debido a un bucle de tierra o a otros factores.

El pedal conmutador o el pedal controlador conectado al jack FOOT CONTROLLER no funciona como debería.

- Puede que las funciones o la polaridad del pedal no estén correctamente ajustadas.
Ajuste la función (Pedal Function) y la polaridad (Pedal Polarity) del pedal en el modo de ajustes (página 25).
- ¿Está ajustado correctamente el rango variable para el pedal de expresión?
Siga las instrucciones que aparecen en "Calibración del pedal de expresión" (página 30).

No se puede grabar una canción de usuario.

- Solo se puede grabar un máximo de 999 canciones de usuario.
Tendrá que borrar algunas canciones de usuario (página 24).

No se pueden reproducir sonidos en un dispositivo conectado al conector MIDI OUT.

- ¿Está conectado el cable al conector MIDI IN del generador de sonido MIDI?

El dispositivo conectado al conector MIDI OUT no se puede sincronizar.

- No se transmite mensaje de reloj MIDI desde el conector MIDI OUT del i3.

Las señales MIDI enviadas a/desde del i3 y un ordenador no están siendo recibidas correctamente.

- ¿Está el cable USB conectado correctamente al puerto USB TO HOST?

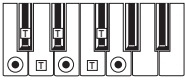
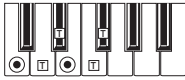
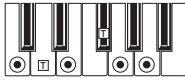

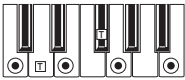




























El i3 no permite acceder al modo de soportes de almacenamiento (Media).

- ¿Está la unidad flash USB correctamente conectada?
Si la unidad flash USB está correctamente conectada, debería poder ver **USB** en la pantalla.

Lista de acordes reconocidos

Cuando el tipo de reconocimiento de acordes está ajustado en un valor que no es "Fingered2", es posible especificar acordes tocando las teclas que se indican más abajo.

Consejo: Se puede cambiar el tipo de reconocimiento de acordes cambiando el ajuste "Chord Detect" en el modo de ajustes (página 26).

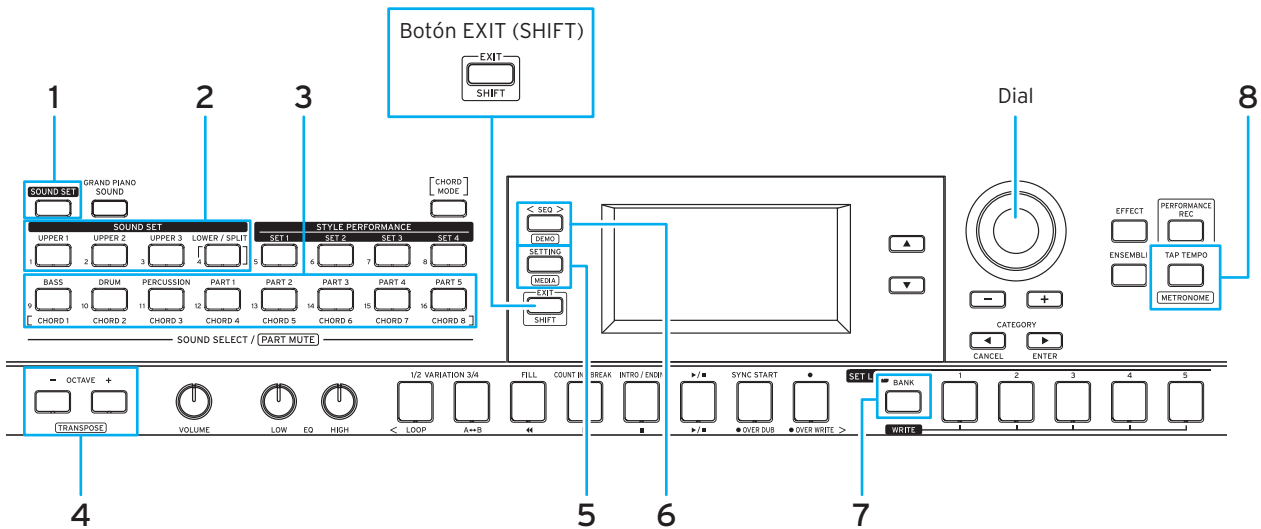
<p>Major 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Major 6th 4-note</p> 	<p>2-note</p> 
<p>Major 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>2-note</p> 	
<p>Sus 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Sus 2 3-note</p> 	
<p>Dominant 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>2-note</p> 	
<p>Dominant 7th Sus 4 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>Flat 5th 3-note</p> 	
<p>Dominant 7th b5 4-note</p> 	<p>Major 7th b5 4-note</p> 	<p>Major 7th Sus 4 4-note</p> 	
<p>Minor 3-note</p> 	<p>2-note</p> 	<p>Minor 6th 4-note</p> 	
<p>Minor 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 	<p>Minor-Major 7th 4-note</p> 	<p>3-note</p> 
<p>Diminished 3-note</p> 	<p>Diminished 7th 4-note</p> 	<p>Diminished Major 7th 4-note</p> 	
<p>Minor 7th b5 4-note</p> 			
<p>Augmented 3-note</p> 	<p>Augmented 7th 4-note</p> 	<p>Augmented Major 7th 4-note</p> 	

● = notas que forman el acorde

□ = se puede utilizar como tensión

Lista de accesos directos

Los ajustes de algunas funciones del i3 se pueden cambiar rápidamente combinando el uso de los botones y el dial. Para más información sobre qué funciones admiten accesos directos, consulte las explicaciones correspondientes a cada función.



Accesos directos que utilizan el botón EXIT (SHIFT)

Mantenga pulsado el botón EXIT (SHIFT) y pulse los botones que se muestran en la tabla a continuación para acceder a las funciones soportadas.

Botón	Función	Referencia y página
2	Botones de partes de teclado (Botones UPPER 1-3, botón LOWER/SPLIT)	"Cambio de los ajustes de la configuración de sonidos" (página 13)
3	Botones de partes de acompañamiento (botones BASS, DRUM, PERCUSSION, PART 1-5)	Activar/desactivar la parte correspondiente al botón (silenciamiento, cancelación del silenciamiento) "Cambios en los ajustes de los estilos" (página 19)
4	Botones OCTAVE	Ajustar el tono de afinación del teclado en pasos de semitonos (transposición) "Cambio de la tonalidad (transposición)" (página 14)
5	Botón SETTING	Acceder al modo de soportes de almacenamiento (Media) "Modo de soportes de almacenamiento (Media): método básico de uso" (página 28)
6	Botón SEQ	Acceder al modo de interpretación de canciones de demostración "Escuchar las canciones de demostración" (página 11)
7	Botón BANK	Seleccionar los bancos de lista de ajustes en orden inverso "Recuperar una lista de ajustes" (página 16)
8	Botón TAP TEMPO	Activar/desactivar el metrónomo "Activación del metrónomo" (página 11)


Accesos directos que utilizan el dial

Mantenga pulsado un botón de los que se muestran en la tabla a continuación y gire el dial para acceder a las funciones soportadas. Las funciones que se pueden ejecutar variarán según el modo del i3.

Botón	Modo	Función	Referencia y página
1	Botón SOUND SET	Modo de interpretación	Ajustar el balance de volumen de las partes de teclado y de acompañamiento "Ajuste del balance de volumen entre las partes de teclado y de acompañamiento" (página 20)
	Modo de secuenciador	Ajustar el volumen de las configuraciones de sonidos	---
2	Botones de partes de teclado (Botones UPPER 1-3, botón LOWER/SPLIT)	Modo de interpretación	Ajustar el volumen de la parte correspondiente al botón "Cambio de los ajustes de la configuración de sonidos" (página 13)
	Modo de secuenciador	Ajustar el nivel de envío del efecto 1 o 2 desde la parte correspondiente al botón "Cambiar cómo se aplica el efecto" (página 15)	
3	Botones de partes de acompañamiento (botones BASS, DRUM, PERCUSSION, PART 1-5)	Modo de interpretación	Ajustar el volumen de la parte correspondiente al botón "Cambios en los ajustes de los estilos" (página 19)
	Modo de secuenciador	Ajustar el nivel de envío del efecto 3 o 4 desde la parte correspondiente al botón "Cambiar cómo se aplica el efecto" (página 15)	
6	Botón SEQ	Modo de secuenciador	Ajustar el volumen de la canción ---
8	Botón TAP TEMPO	Todos los modos	Cambiar el tempo "Cambiar el tempo" (página 18)

Especificaciones

Función	i3	
Teclado	61 teclas	
	Control táctil	Suave (ligero), medio (estándar), duro (pesado), fijo
Generador de sonido	Generador de sonido PCM estéreo	
Polifonía máxima	64 voces	
Sonidos	790 sonidos; 59 kits de batería (incluidas configuraciones de sonidos compatibles con GM)	
Configuraciones de sonidos	200	
Interpretación de estilos	270 estilos x 4 configuraciones	
Efectos	Sistema	Parte de teclado (2 multiefectos digitales estéreo) Parte de acompañamiento (2 multiefectos digitales estéreo)
	VARIATION	173
Estilos	270	
	Control de estilos	2 introducciones, 4 variaciones, 2 rellenos, 1 redoble, 2 finales, sincronización de comienzo (synchro start), tempo por pulsación (tap tempo)
Reproductor de audio	Formatos compatibles: MP3 (44,1 kHz), WAV (44,1 kHz)	
Grabación de interpretaciones	Formatos compatibles: WAV (44,1 kHz, 16-bit) Tiempo de grabación continuo: 1 hora máx.	
Secuenciador	Grabación	Grabación en tiempo real 16 pistas, máx. 999 canciones Capacidad de almacenamiento de datos: aprox. 100.000 notas (999 canciones)
	Reproducción	Admite reproducción de canciones (tocando el teclado mientras se reproduce una canción)
	Formatos compatibles	Reproducción: SMF (archivo MIDI estándar), formato O o 1 Grabación: formato original (existe una función de conversión y salida a SMFO)
	Canciones de demostración	3 (canciones + introducción de sonido)
Escalas	11 tipos (incluyendo escala de usuario)	
Controles	Botón de alimentación, joystick, botón SOUND SET, botón GRAND PIANO/SOUND, botones para la sección de las partes de teclado, botones para la sección de interpretación de estilos, botón CHORD MODE, botones para la sección de las partes de acompañamiento, botones para la sección de modos, botón ▲, botón ▼, dial, botón +, botón -, botones CATEGORY ◀, ▶ (CANCEL, ENTER), botón EFFECT, botón PERFORMANCE REC, botón TAP TEMPO, botón ENSEMBLE, botones para la sección SET LIST, botones para la sección de transposición, mandos EQ (LOW, HIGH), mando VOLUME, botones OCTAVE (+, -)	
Listas de ajustes	5 botones (x 10 bancos)	
Tempo	30-240	
Transposición	De -12 a 0 a +12 (en semitonos)	
Afinación	427,5 Hz-452,9 Hz	

Función	i3	
Conectores	Jack FOOT CONTROLLER	Jack de 6,3 mm ("half-damper" no admitido)
	Jack AUDIO IN	Minijack estéreo de 3,5 mm
	Jacks OUTPUT L/MONO, R	Jacks TS de 6,3 mm (sin balancear)
	Jack de auriculares	Minijack estéreo de 3,5 mm
	Puerto USB TO DEVICE	Puerto USB tipo A (para conectar una unidad flash USB)
	Puerto USB TO HOST	Puerto USB tipo B (para conectar a un ordenador)
	Conector MIDI OUT	Para conectar a generadores de tonos y otros dispositivos MIDI
MIDI	Admite MIDI OUT, USB MIDI	
Pantalla	LCD especialmente diseñada con retroiluminación	
Alimentación	Adaptador de corriente	Adaptador de CA (DC 12V, )
	Pilas	Pilas AA (alcalinas o de níquel-metal hidruro) x 6 (se adquieren aparte)
	Duración de las pilas	Aproximadamente 8 horas (cuando se utilizan pilas alcalinas)
	Consumo eléctrico	6 W
Dimensiones/peso	Dimensiones (an. x pro. x al.)	1.037 x 296 x 80 mm
	Peso	4 kg (sin pilas)
Elementos incluidos	Guía de inicio rápido, Precauciones, adaptador de CA	
Accesorios (se venden por separado)	Pedal conmutador PS-1 Pedal conmutador PS-3 Pedal de resonancia DS-1H Pedal controlador EXP-2	

* Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.

■ Acerca de los canales MIDI

A continuación se muestran los canales MIDI utilizados en los modos de interpretación y de secuenciador (cuando se selecciona una canción de usuario):

- Ch01 (canal 1): parte superior 1 (Upper 1)
- Ch02 (canal 2): parte superior 2 (Upper 2)
- Ch03 (canal 3): parte superior 3 (Upper 3)
- Ch04 (canal 4): parte inferior (Lower)
- Ch09 (canal 9): parte de bajo (Bass)
- Ch10 (canal 10): parte de batería (Drum)
- Ch11 (canal 11): parte de percusión (Percussion)
- Ch12-16 (canales 12 a 16): otras partes (1-5)

Nota: Tenga en cuenta que los canales MIDI utilizados cuando se reproduzca un archivo SMF dependerán de los ajustes de dicho archivo.

MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default	1	1	
	Change	X	X	
Mode	Default	X	3	
	Messages	X	X	
	Altered	*****	X	
Note Number		0-127	0-127	
	True Voice	*****	0-127	*4
Velocity	Note On	○ 9n, V=1-127	○ 9n, V=1-127	
	Note Off	○ 8n, V=0-127	X	
After Touch	Key's	○	X	*1
	Channel	○	○	*1
Pitch Bend		○	○	
Control Change	0, 32	○	○	Bank Select (MSB, LSB)
	1, 2	○	○	Modulation
	64	○	○	Damper
	6	○	○	Data Entry (MSB) *1
	7, 11	○	○	Volume, Expression
	10, 91, 93	○	○	Pan pot, Effect 1/2 send *1
	71, 72, 73	○	○	Harmony contents, EG time (Release, Attack) *1
	74, 75	○	○	Brightness, Decay time *1
	76, 77, 78	○	○	Vibrato rate, Depth, Delay *1
	98, 99	○	○	NRPN (LSB, MSB) *1
100, 101	○	○	RPN (LSB, MSB) *1	
120, 121	○	○	All sound off, Reset all Controllers *1	
Program Change		○ 0-127	○ 0-127	
	True Number	*****	0-127	
System Exclusive		○	○	*2
System Common	Song Position	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune Request	X	X	
System Real Time	Clock	X	○	*3
	Commands	X	X	
Aux Meassages	Local On/Off	X	X	*1
	All Notes Off	X	○ (123-127)	*1
	Active Sense	○	X	
	System Reset	X	X	

Notes

- *1: i3 will transmits Sequencer data.
- *2: Includes setting of inquiry and master volume.
- *3: When the MIDI Clock setting of the Setting function is External, the i3 will receive this message.
- *4: Depending on the selected program, there may be cases in which it is not possible to sound the whole range.

Mode 1: Omni On, Poly
Mode 3: Omni Off, Poly

Mode 2: Omni On, Mono
Mode 4: Omni Off, Mono

○: Yes
X: No

KORG INC.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2019 KORG INC.

www.korg.com
Published 01/2020